



Distr.: General
18 July 2014
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عن
دورتها الأربعين، المعقودة في بون في الفترة من ٤ إلى ١٥
حزيران/يونيه ٢٠١٤



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-08834 051114 071114



* 1 4 0 8 8 3 4 *

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٥	٣-١	أولاً - افتتاح الدورة (البند ١ من جدول الأعمال).....
٥	١١-٤	ثانياً - المسائل التنظيمية (البند ٢ من جدول الأعمال).....
٥	٧-٤	ألف - إقرار جدول الأعمال.....
٨	٨	باء - تنظيم أعمال الدورة.....
٨	١٠-٩	جيم - انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس.....
٩	١١	دال - انتخاب أعضاء يحلون محل أعضاء من المكتب.....
٩	٢٨-١٢	ثالثاً - برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه (البند ٣ من جدول الأعمال).....
١٣	٤٤-٢٩	رابعاً - تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا (البند ٤ من جدول الأعمال)
١٣	٣٣-٢٩	ألف - التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣.....
١٤	٤٤-٣٤	باء - التقرير التوليقي الثالث عن الاحتياجات التكنولوجية التي حددتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.....
١٦	٥٢-٤٥	خامساً - إرشادات منهجية بشأن الأنشطة المتعلقة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتدهور الغابات، ودور الحفاظ على الغابات وإدارتها بصورة مستدامة وتعزيز مخزونات كربون الغابات في البلدان النامية (البند ٥ من جدول الأعمال).....
١٧	٦٨-٥٣	سادساً - البحوث والمراقبة المنهجية (البند ٦ من جدول الأعمال).....
٢٠	٨٠-٦٩	سابعاً - استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ (البند ٧ من جدول الأعمال).....
٢٣	٩٠-٨١	ثامناً - القضايا المتعلقة بالزراعة (البند ٨ من جدول الأعمال).....
٢٥	٩٤-٩١	تاسعاً - آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (البند ٩ من جدول الأعمال).....
٢٦	١٠٦-٩٥	عاشراً - تأثير تنفيذ تدابير التصدي (البند ١٠ من جدول الأعمال).....
٢٦	١٠٣-٩٥	ألف - المنتدى وبرنامج العمل.....
٢٧	١٠٦-١٠٤	باء - المسائل المتعلقة بالفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو.....
٢٨	١٣٢-١٠٧	حادي عشر - القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية (البند ١١ من جدول الأعمال).....
٢٨	١١٩-١٠٧	ألف - برنامج العمل بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك استعراض قوائم الجرد الوطنية، المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف.....
٣١	١٢١-١٢٠	باء - المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون.....
٣١	١٢٥-١٢٢	جيم - الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين.....

		دال - منهجيات تقديم المعلومات المالية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية	
٣٢	١٣٢-١٢٦		
		ثاني عشر - القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو (البند ١٢ من جدول الأعمال).....	
٣٣	١٥٨-١٣٣		
		ألف - آثار تنفيذ المقررات من ٢م/أ-٧ إلى ٤م/أ-٧ والمقرر ١م/أ-٨ في المقررات السابقة المتعلقة بالقضايا المنهجية المرتبطة ببروتوكول كيوتو، بما فيها تلك المتصلة بالمواد ٥ و٧ و٨ من بروتوكول كيوتو.....	
٣٣	١٣٩-١٣٣		
		باء - إيضاح النص الوارد في الفرع زاي (المادة ٣، الفقرة ٧ مكرراً ثانياً) من تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو، لا سيما المعلومات المقرر استخدامها لتحديد "متوسط الانبعاثات السنوية للسنوات الثلاث الأولى من فترة الالتزام السابقة".....	
٣٥	١٤٣-١٤٠		
		جيم - استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب الفقرتين ٣ و٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو وفي إطار آلية التنمية النظيفة.....	
٣٥	١٥٦-١٤٤		
		دال - آثار إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آلية للاستنفاد ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة.....	
٣٨	١٥٨-١٥٧		
		ثالث عشر - الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية (البند ١٣ من جدول الأعمال) ..	
٣٩	١٩٤-١٥٩		
		ألف - إطار للتُهَج المختلفة.....	
٣٩	١٧٠-١٥٩		
		باء - التُهَج غير القائمة على السوق.....	
٤١	١٨٢-١٧١		
		جيم - الآلية الجديدة القائمة على السوق.....	
٤٣	١٩٤-١٨٣		
		رابع عشر - برنامج العمل المتعلق بإيضاح الأهداف الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد للبلدان المتقدمة الأطراف (البند ١٤ من جدول الأعمال).....	
٤٥	٢٠١-١٩٥		
		خامس عشر - الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار تغير المناخ (البند ١٥ من جدول الأعمال).....	
٤٧	٢٠٤-٢٠٢		
		سادس عشر - التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى (البند ١٦ من جدول الأعمال).....	
٤٧	٢١٠-٢٠٥		
		سابع عشر - مسائل أخرى (البند ١٧ من جدول الأعمال).....	
٤٨	٢١١		
		ثامن عشر - تقرير الدورة (البند ١٨ من جدول الأعمال).....	
٤٨	٢١٢		
		تاسع عشر - اختتام الدورة.....	
٤٨	٢١٦-٢١٣		

إضافة – FCCC/SBSTA/2014/2/Add.1

مشروع مقرر مقدم لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده

التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة
تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣.

أولاً - افتتاح الدورة

(البند ١ من جدول الأعمال)

- ١ - عُقدت الدورة الأربعون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (الهيئة الفرعية) في فندق ماريتيم، في بون، ألمانيا، في الفترة من ٤ إلى ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤.
- ٢ - وافتتح الدورة رئيس الهيئة الفرعية، السيد إيمانويل دوميساني دلاميني (سوازيلند)، يوم الأربعاء ٤ حزيران/يونيه، ورحب بجميع الأطراف والمراقبين. ورحب أيضاً بالسيد نارسييس بولن جيلر (رومانيا) نائباً لرئيس الهيئة الفرعية، وبالسيدة ديانا هاروتيونيان (أرمينيا) مقررة للدورة.
- ٣ - وأدلى ببيان ممثل عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (هيئة المناخ)^(١).

ثانياً - المسائل التنظيمية

(البند ٢ من جدول الأعمال)

ألف - إقرار جدول الأعمال

(البند الفرعي ٢ (أ) من جدول الأعمال)

- ٤ - نظرت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى المعقودة في ٤ حزيران/يونيه، في مذكرة مقدمة من الأمانة التنفيذية تتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه (FCCC/SBSTA/2014/1).
- ٥ - وفي معرض تقديم الرئيس جدول الأعمال من أجل اعتماده، اقترح إضافة البند الفرعي الجديد التالي وفقاً للمادة ١٣ من مشروع النظام الداخلي المعمول به: البند الفرعي ١١ (د) من جدول الأعمال، "منهجيات تقديم المعلومات المالية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية". وأوضح الرئيس أن الاقتراح قد قُدم - عقب مشاورات مع المجموعات - من أجل الاستجابة بصورة أفضل للولاية الواردة في الفقرة ١٩ من المقرر ٢/م-١٧ والمتعلقة باضطلاع الهيئة الفرعية بوضع منهجيات لتقديم المعلومات المالية من أجل توصية مؤتمر الأطراف بمقرر بشأن هذه المسألة في دورته العشرين.
- ٦ - وبناء على الاقتراح المشار إليه في الفقرة ٥ أعلاه، اعتمدت الهيئة الفرعية في الجلسة نفسها جدول أعمالها بصيغته المعدلة التالية:

١ - افتتاح الدورة.

٢ - المسائل التنظيمية:

(١) متاح في العنوان التالي: <<http://unfccc.int/8393.php>>.

- (أ) إقرار جدول الأعمال؛
- (ب) تنظيم أعمال الدورة؛
- (ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛
- (د) انتخاب أعضاء يحلون محل أعضاء من المكتب.
- ٣- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.
- ٤- تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا:
- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣؛
- (ب) التقرير التوليقي الثالث عن الاحتياجات التكنولوجية التي حددتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.
- ٥- إرشادات منهجية بشأن الأنشطة المتعلقة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتدهور الغابات، ودور الحفاظ على الغابات وإدارتها بصورة مستدامة وتعزيز مخزونات كربون الغابات في البلدان النامية.
- ٦- البحوث والمراقبة المنهجية.
- ٧- استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥.
- ٨- القضايا المتعلقة بالزراعة.
- ٩- آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ.
- ١٠- تأثير تنفيذ تدابير التصدي:
- (أ) المنتدى وبرنامج العمل؛
- (ب) المسائل المتعلقة بالفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو.
- ١١- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية.
- (أ) برنامج العمل بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك استعراض قوائم الجرد الوطنية، المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف؛
- (ب) المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون؛
- (ج) الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين؛

- (د) منهجيات تقديم المعلومات المالية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.
- ١٢- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو:
- (أ) الآثار المترتبة على تنفيذ المقررات من ٢/م إلى ٧-م إلى ٤/م إلى ٧-م والمقرر ١/م إلى ٨-م في المقررات السابقة المتعلقة بالقضايا المنهجية المرتبطة ببروتوكول كيوتو، بما فيها تلك المتصلة بالمواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو؛
- (ب) إيضاح النص الوارد في الفرع زاي (المادة ٣، الفقرة ٧ مكرراً ثانياً) من تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو، لا سيما المعلومات المقرر استخدامها لتحديد "متوسط الانبعاثات السنوية للسنوات الثلاث الأولى من فترة الالتزام السابقة"؛
- (ج) استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو وفي إطار آلية التنمية النظيفة؛
- (د) آثار إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آيلة للاستنفاد ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة.
- ١٣- الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية:
- (أ) إطار للنُهُج المختلفة؛
- (ب) النُهُج غير القائمة على السوق؛
- (ج) الآلية الجديدة القائمة على السوق.
- ١٤- برنامج العمل المتعلق بإيضاح الأهداف الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد للبلدان المتقدمة الأطراف.
- ١٥- الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار تغيُّر المناخ.
- ١٦- التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى.
- ١٧- مسائل أخرى.
- ١٨- تقرير الدورة.

٧- وفي الجلسة الأولى المستأنفة، المعقودة في ٦ حزيران/يونيه، أدلى ممثلو ١٢ طرفاً ببيانات باسم مجموعة ال ٧٧ والصين، والمجموعة الجامعة، وتحالف الدول الجزرية الصغيرة، والدول الأفريقية، ومجموعة السلامة البيئية، والاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء، وأقل البلدان نمواً، واتلاف بلدان الغابات المطيرة، والتحالف البوليفاري لشعوب أمريكا اللاتينية/المعاهدة التجارية للشعوب، والبلدان النامية المتقاربة التفكير، والرابطة المستقلة لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ومجموعة البلدان الأربعة (البرازيل والصين والهند وجنوب أفريقيا). وأدلى ببيانات أيضاً ممثلون عن المنظمات غير الحكومية المعنية بقطاع الأعمال والصناعة، والمزارعين، ومنظمات الشعوب الأصلية، والمنظمات المعنية بقضايا المرأة والشؤون الجنسانية، والمنظمات الشبابية غير الحكومية، فضلاً عن ممثلين عن المنظمات غير الحكومية المعنية بالبيئة.

باء- تنظيم أعمال الدورة

(البند الفرعي ٢ (ب) من جدول الأعمال)

٨- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي في جلستها الأولى التي وجّه فيها الرئيس الانتباه إلى برنامج العمل المقترح المدرج في الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية. ووجّه الرئيس أيضاً انتباه المندوبين إلى أن يوم الجمعة ١٣ حزيران/يونيه زوالاً هو الموعد النهائي المحدد لاختتام أعمال جميع المجموعات بهدف ضمان إتاحة مشاريع الاستنتاجات في الوقت المناسب للجلسة العامة الختامية. وبناء على اقتراح الرئيس، وافقت الهيئة الفرعية على بدء أعمالها على هذا الأساس.

جيم- انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

(البند الفرعي ٢ (ج) من جدول الأعمال)

٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول في جلستها الأولى وفي جلستها الثانية المعقودة في ١٥ حزيران/يونيه.

١٠- وفي الجلسة الثانية، أبلغ الرئيس الأطراف بأن المجموعات الإقليمية توصلت إلى اتفاق بشأن المرشح لمنصب مقرر الهيئة الفرعية، واقترح انتخاب المرشح للمنصب. وانتُخبت الهيئة الفرعية السيدة يورغا رابازاوسكايتيه - سورفيله (ليتوانيا) مقررًا. ولم ترد ترشيحات لمنصب نائب رئيس الهيئة الفرعية. ووفقاً للمادة ٢٢ من مشروع النظام الداخلي المعمول به، يبقى نائب الرئيس الحالي في منصبه إلى حين انتخاب من يخلفه في الدورة العادية المقبلة للهيئة.

دال - انتخاب أعضاء يجلون محل أعضاء من المكتب

(البند الفرعي ٢ (د) من جدول الأعمال)

١١ - يمثّل المقرر المنتخب دولة طرفاً في الاتفاقية وبروتوكول كيوتو كليهما. وبالتالي، لم تنظم انتخابات لاختيار عضو بديل.

ثالثاً - برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

(البند ٣ من جدول الأعمال)

١ - المداولات

١٢ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقتان FCCC/SBSTA/2014/INF.7 و FCCC/SBSTA/2014/INF.11. وأدلى ببيان ممثل طرف واحد تحدث باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة.

١٣ - واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها السيدة بيث لافندر (كندا) والسيد خوان هوفمايستر (دولة بوليفيا المتعددة القوميات). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٢).

٢ - الاستنتاجات

١٤ - أحاطت الهيئة الفرعية علماً بالاجتماع المشترك الذي عُقد في بون بألمانيا في الفترة من ١ إلى ٤ نيسان/أبريل ٢٠١٤ بشأن أفضل الممارسات والأدوات المتاحة لاستخدام معارف الشعوب الأصلية وممارساتها والمعارف والممارسات التقليدية، وأفضل ممارسات المجتمعات المحلية والأصلية واحتياجاتها، وتطبيق التُّهَج والأدوات المراعية للمنظور الجنساني لفهم وتقييم تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، وهو اجتماع نظّمته لجنة التكيف بالتعاون مع برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، قصد وضع توصيات للممارسين.

١٥ - ودعت الهيئة الفرعية لجنة التكيف إلى النظر، وفقاً لولايتها ومهامها، في تقديم المزيد من التوصيات عن الأنشطة التي ينبغي الاضطلاع بها في إطار برنامج عمل نيروبي فيما يتصل بالاجتماع المشترك المشار إليه في الفقرة ١٤ أعلاه.

(٢) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.13.

١٦- ورحبت الهيئة الفرعية بالوثائق التالية المعدة لهذه الدورة:

- (أ) التقرير عن الاجتماع المتعلق بالأدوات المتاحة لاستخدام معارف الشعوب الأصلية وممارساتها والمعارف والممارسات التقليدية من أجل التكيف، واحتياجات المجتمعات المحلية والأصلية، وتطبيق النهج والأدوات المراعية للمنظور الجنساني من أجل التكيف^(٣)؛
- (ب) التقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي^(٤).

١٧- وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها لحكومي سويسرا وكندا على دعمهما المالي لتنظيم الاجتماع المشار إليه في الفقرة ١٤ أعلاه ولحكومة إسبانيا على دعمها المالي لتنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي.

١٨- ونظرت الهيئة الفرعية، بناء على ما طلب منها^(٥)، في سبل تعزيز فعالية أساليب برنامج عمل نيروبي، وخلصت إلى أنه ينبغي الاضطلاع بالإجراءات التالية، مثلاً، وفق إرشادات رئيس الهيئة الفرعية وبدعم من الأمانة:

(أ) توثيق التعاون مع شبكات المعارف العالمية والإقليمية والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي بغية تدعيم إنتاج المعارف المتعلقة بالتكيف ونشرها؛

(ب) دعوة المراكز والشبكات الإقليمية إلى أن تؤدي دور منابر معرفية إقليمية من أجل تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي؛

(ج) النظر في استحداث أنشطة عبر الإنترنت تُشرك فئات أوسع من أصحاب المصلحة، ووسائل إلكترونية لنشر النواتج المعرفية لبرنامج عمل نيروبي، عند الاقتضاء؛

(د) مواصلة النظر في تحسين نهج العمل مع المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي والتعاون معها، مثلاً عن طريق تعزيز استخدام ومواءمة النداءات إلى اتخاذ إجراءات والتعهدات باتخاذ إجراءات، عندما تتطرق الهيئة الفرعية إلى تقييم التقدم المحرز في دورتها الرابعة والأربعين (أيار/مايو ٢٠١٦).

١٩- وخلصت الهيئة الفرعية إلى أنه سيُضطلع بالأنشطة المذكورة في الفقرات ٢٠-٢٧ التالية بغية جمع المعلومات والمعارف وتحليلها ونشرها لتوجيه تخطيط التكيف وإجراءاته إقليمياً ووطنياً وعلى المستوى دون الوطني، خاصة فيما يتعلق بمسائل تشمل فيما تشمله النظم البيئية، والمستوطنات البشرية، والموارد المائية، والصحة.

(٣) FCCC/SBSTA/2014/INF.11

(٤) FCCC/SBSTA/2014/INF.7

(٥) المقرر ١٧/م أ-١٩، الفقرة ٤.

٢٠- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي، مثل المراكز والشبكات الإقليمية، إلى تضمين بلاغاتها، حسب الاقتضاء، معلومات عما يلي، وفقاً لما طلبته الهيئة في دورتها التاسعة والثلاثين^(٦):

(أ) الأدوات والأساليب المتاحة والمنفذة فيما يتصل بعمليات تخطيط التكيف التي تتناول المسائل الأربع التالية: النظم البيئية، والمستوطنات البشرية، والموارد المائية، والصحة؛

(ب) الممارسات الجيدة والدروس المستفادة من عمليات تخطيط التكيف - بما يشمل الرصد والتقييم، وذلك فيما يتصل بالنظم البيئية، والمستوطنات البشرية، والموارد المائية، والصحة؛

(ج) الممارسات الجيدة والدروس المستفادة المتعلقة بعمليات وهياكل ربط تخطيط التكيف على الصعيد الوطني والمحلي.

٢١- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تعدّ تقريراً تولىفياً يستند إلى المعلومات المقدمة في إطار الفقرة ٢٠ أعلاه، كي تنظر فيها في دورتها الحادية والأربعين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤).

٢٢- ودعت الهيئة الفرعية لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً إلى أن يأخذوا في الاعتبار التقرير التوليقي المشار إليه في الفقرة ٢١ أعلاه عند الاضطلاع بعملهما في مجال تخطيط التكيف.

٢٣- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تقدم، بتوجيه من رئيس الهيئة الفرعية وبالتعاون مع الأطراف والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي المعنية بالموضوع، عرضاً عن الاستنتاجات المستمدة من المعلومات المقدمة المشار إليها في الفقرة ٢٠ أعلاه وذلك في منتدى جهات التنسيق المعني ببرنامج عمل نيروبي المقرر عقده بالتزامن مع الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية.

٢٤- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أيضاً أن تعدّ، بتوجيه من رئيس الهيئة الفرعية وبالتعاون مع لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، وبمساهمة من المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي، مثل المراكز والشبكات الإقليمية، دراسات حالات إفرادية تبرز الممارسات الجيدة والدروس المستفادة المشار إليها في الفقرة ٢٠ أعلاه، حسب الاقتضاء، كي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الثالثة والأربعين (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥).

(٦) FCCC/SBSTA/2013/5، الفقرة ١٣(ب).

٢٥ - وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تبادر، بحلول دورتها الحادية والأربعين، إلى دعوة وإشراك المراكز والشبكات الإقليمية القادرة، بما فيها تلك التي حُددت من خلال العمل الذي أنجزته لجنة التكيف بشأن المراكز والشبكات الإقليمية^(٧)، وبالتعاون مع المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي المعنية، كي تستعمل تلك المراكز والشبكات الإقليمية طرائق لتبادل المعارف، حسب الاقتضاء ورهنًا بتوفر الموارد المالية، لتقديم معلومات عما يلي، بحلول الدورة الثالثة والأربعين للهيئة الفرعية:

(أ) أدوات وأساليب تخطيط التكيف المتاحة والمنفذة التي تتناول المسائل الأربع التالية: النظم البيئية، والمستوطنات البشرية، والموارد المائية، والصحة؛

(ب) الممارسات الجيدة والدروس المستفادة في عمليات تخطيط التكيف - بما يشمل الرصد والتقييم - التي تعالج المسائل المرتبطة بالنظم البيئية، والمستوطنات البشرية، والموارد المائية، والصحة؛

(ج) الممارسات الجيدة والدروس المستفادة المتعلقة بعمليات وهياكل ربط تخطيط التكيف على الصعيد الوطني والمحلي.

٢٦ - وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تدعو المراكز والشبكات الإقليمية المعنية إلى أن تشارك، بحلول الدورة الرابعة والأربعين للهيئة، في التقرير المتعلق بنتائج الأنشطة الإقليمية المشار إليها في الفقرة ٢٥ أعلاه.

٢٧ - وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أيضاً أن تعدّ وتنشر، بتوجيه من رئيس الهيئة الفرعية، نواتج معرفية وأن تبلغ عنها، حسب الاقتضاء، استناداً إلى نتائج الأنشطة المشار إليها في الفقرات ٢٠-٢٦ أعلاه بحلول الدورة الخامسة والأربعين للهيئة الفرعية (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦).

٢٨ - وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بتقديرات الآثار المترتبة في الميزانية على اضطلاع الأمانة بالأنشطة المشار إليها في الفقرات ١٨ و ٢١ و ٢٣-٢٧ أعلاه. وطلبت إلى الأمانة اتخاذ الإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهنًا بتوافر الموارد المالية.

(٧) يمكن الاطلاع - عن طريق الرابط أدناه - على ورقة معلومات أعدتها لجنة التكيف بشأن تعزيز فهم أدوار المؤسسات الإقليمية ووكالات الأمم المتحدة في دعم إجراءات التكيف المعززة في البلدان النامية: http://unfccc.int/files/adaptation/cancun_adaptation_framework/adaptation_committee/applications/pdf/ac5_un_and_regional_support_for_adaptation_27feb.pdf

رابعاً- تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا (البند ٤ من جدول الأعمال)

ألف- التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣ (البند الفرعي ٤ (أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٢٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية.
٣٠- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها السيد كارلوس فولر (بليز) والسيدة إلفريد مورر (النمسا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٨).

٢- الاستنتاجات

٣١- واصلت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ (الهيئتان الفرعيتان)، وفق ما طلبه مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة عشرة، النظر في التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣^(٩) بهدف إحالة مشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤)^(١٠).

٣٢- ودعت الهيئتان الفرعيتان للجنة المعنية بالتكنولوجيا، وفقاً لما هو مشار إليه في الفقرة ٣ من المرفق الثاني من الوثيقة FCCC/SB/2012/1، إلى زيادة تعزيز الروابط مع المنظمات التي تضطلع بأعمال داخل وخارج نطاق الاتفاقية تتصل بالبيئات التمكينية والمعوقات في مجالي التنمية ونقل التكنولوجيا، بما يشمل القضايا المشار إليها في الفقرة ٣٥ من الوثيقة FCCC/SB/2012/2.

٣٣- وأوصت الهيئتان الفرعيتان بمشروع مقرر بشأن التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣ من أجل النظر فيه واعتماده في الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف (انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/2/Add.1 للاطلاع على نص مشروع المقرر).

(٨) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SB/2014/L.1 و Add.1.

(٩) FCCC/SB/2013/1.

(١٠) FCCC/CP/2013/10، الفقرة ٧٥.

باء- التقرير التوليقي الثالث عن الاحتياجات التكنولوجية التي حددتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
(البند الفرعي ٤(ب))

١- المداوات

٣٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية.
٣٥- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها كل من السيد فولر والسيدة مور. وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(١١).

٢- الاستنتاجات

٣٦- واصلت الهيئة الفرعية نظرها في التقرير التوليقي الثالث عن الاحتياجات التكنولوجية التي حددتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول)^(١٢). ورحبت الهيئة الفرعية بإنجاز ٣١ طرفاً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول تقييماتها للاحتياجات التكنولوجية. وأحاطت علماً بتقديم مرفق البيئة العالمية الدعم المالي لتقييمات الاحتياجات التكنولوجية في إطار برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بنقل التكنولوجيا، وأحاطت علماً أيضاً بالدعم التقني المقدم من برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمات إقليمية.

٣٧- وأشارت الهيئة الفرعية بتقدير إلى تطور عملية تقييمات الاحتياجات التكنولوجية. ولاحظت أن معظم الأطراف التي أجرت تقييمات لاحتياجاتها التكنولوجية، على النحو المشار إليه في الفقرة ٣٦ أعلاه، وضعت أيضاً خطط عمل تكنولوجية تحدد أولويات التكنولوجيا وتوصي بإطار تمكيني لتجاوز معوقات نشر تلك التكنولوجيات. ولاحظت أيضاً ضرورة أن تعزز الأطراف عملية تقييم الاحتياجات التكنولوجية وتتابعها من خلال المضي في تعزيز وضع وتنفيذ مقترحات مشاريع سليمة من النواحي الاقتصادية والبيئية والاجتماعية.

٣٨- وسلمت الهيئة الفرعية بأن التقرير التوليقي الثالث يبرز ويقدم طائفة واسعة من المعلومات عن عملية تقييم الاحتياجات التكنولوجية، وعن مشاركة الجهات المعنية، والظروف الوطنية، وأولويات التنمية الوطنية، والسياسات والتدابير القائمة، والقطاعات والتكنولوجيات التي تحظى بالأولوية، والعقبات المحددة التي تعيق التكنولوجيا، والأطر التمكينية المتعلقة بها، وخطط العمل التكنولوجية، بما في ذلك الأنشطة المتصلة ببحوث وتطوير التكنولوجيات التي تحظى بالأولوية واختبارها ونشرها وتعميمها، وأفكار المشاريع، والعناصر المتداخلة الأبعاد.

(١١) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.5.

(١٢) FCCC/SBSTA/2013/INF.7 (يُشار إليه فيما يلي بالتقرير التوليقي الثالث).

٣٩- وأقرت أيضاً بأن المعلومات عن خطط العمل التكنولوجية وأفكار المشاريع الواردة في التقرير التوليقي الثالث يمكن أن تقدم فكرة واضحة عن نوع الدعم المطلوب لتعزيز تنفيذ نتائج تقييمات الاحتياجات التكنولوجية، خصوصاً فيما يتعلق بالموارد المحتملة للدعم المالي اللازم لتنفيذها.

٤٠- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف، والمنظمات الدولية ذات الصلة، والكيانات التشغيلية للألية المالية للاتفاقية، وغيرها من المؤسسات المالية المعنية التي بإمكانها تقديم الدعم التقني والمالي للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول القيام بذلك، من أجل تنفيذ نتائج تقييماتها للاحتياجات التكنولوجية.

٤١- وشجعت الهيئة الفرعية الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على مراعاة نتائج تقييماتها للاحتياجات التكنولوجية لدى إعداد مقترحات المشاريع التي تحتاج إلى دعم. وأشارت إلى ضرورة توفير التمويل اللازم من مصادر مختلفة في إطار الاتفاقية وخارجه، بما في ذلك المصادر العامة والخاصة، من أجل تعزيز التخفيف والتكيف.

٤٢- ولاحظت الهيئة الفرعية أن الهدف النهائي لعملية تقييم الاحتياجات التكنولوجية هو تعزيز الإجراءات المتعلقة بالتخفيف والتكيف، وسلمت بأن تنفيذ المشاريع يستفيد من طائفة من العناصر ذات الصلة التي تضمن توفير الدعم المالي والتقني اللازم، بما في ذلك السياسات التمكينية والأطر التنظيمية التي تراعي الظروف الوطنية. وسلمت بأن ممارسات التخطيط التي تعزز مشاركة جميع الجهات الفاعلة ذات الصلة والتي يمكن أن تضم دوائر المال والأعمال الوطنية والدولية أساسية في توليد أفكار المشاريع السلمية، في إطار عملية تقييم الاحتياجات التكنولوجية.

٤٣- ولاحظت الهيئة الفرعية أن نتائج تقييمات الاحتياجات التكنولوجية توفر أساساً جيداً لتسريع تنفيذ إجراءات التكيف والتخفيف. وشجعت الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على أن تراعي، من خلال كياناتها الوطنية المعنية، نتائج تقييماتها للاحتياجات التكنولوجية لدى إعداد طلبات الحصول على الدعم من مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ.

٤٤- وسلمت الهيئة الفرعية باحتمال وجود صلات بين تقييمات الاحتياجات التكنولوجية وغيرها من العمليات المحلية المرتبطة بالمناخ والتنمية، كتلك التي تشمل إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً وخطط التكيف الوطنية. وشجعت الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على مراعاة أوجه الترابط هذه لدى إعداد إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً وخطط التكيف الوطنية.

خامساً- إرشادات منهجية بشأن الأنشطة المتعلقة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتدهور الغابات، ودور الحفاظ على الغابات وإدارتها بصورة مستدامة وتعزيز مخزونات كربون الغابات في البلدان النامية (البند ٥ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٤٥- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثائق التالية: FCCC/SBSTA/2014/MISC.3 و Add.1-3 و FCCC/SBSTA/2014/MISC.4 و Add.1. وأدلى ببيانات ممثلو تسعة أطراف، من بينهم ممثل تحدث باسم المجموعة الجامعة، وممثل باسم مجموعة السلامة البيئية، ومتحدث باسم بلدان حوض الكونغو^(١٣).

٤٦- واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يتشارك في رئاسته السيد بيتر غراهام (كندا) والسيد روبرتو بامفو (غانا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(١٤).

٢- الاستنتاجات

التُّهَج غير القائمة على السوق

٤٧- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بما قدمته الأطراف^(١٥) والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب^(١٦) من آراء بشأن الإرشادات المنهجية المتعلقة بالتُّهَج غير القائمة على السوق وفقاً لطلب الهيئة الفرعية في دورتها الثامنة والثلاثين^(١٧).

٤٨- وأحاطت الهيئة الفرعية بنتائج اجتماع الخبراء المعقود أثناء الدورة في بون، ألمانيا، في ٦ حزيران/يونيه ٢٠١٤ وفقاً لطلب الهيئة الفرعية في دورتها الثامنة والثلاثين^(١٨)، وطلبت إلى الأمانة أن تعدّ تقريراً عن الاجتماع لكي تنظر فيه الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين.

(١٣) بوروندي، وتشاد، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، ورواندا، وسان تومي وبرينسي، وغانون، وغينيا الاستوائية، والكاميرون، والكونغو. وطلبت دولة بوليفيا المتعددة القوميات أن يشار إلى بيانها في هذا التقرير. ويمكن الاطلاع على البيان كاملاً في الموقع: <<http://unfccc.int/8419.php>>.

(١٤) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.8.

(١٥) FCCC/SBSTA/2014/MISC.3 و Add.1-3.

(١٦) تتاح الإسهامات المقدمة من المنظمات المعتمدة بصفة مراقب في العنوان التالي: <<http://unfccc.int/7478>>.

(١٧) FCCC/SBSTA/2013/3، الفقرة ٤٠.

(١٨) FCCC/SBSTA/2013/3، الفقرة ٤١.

٤٩- وافقت الهيئة الفرعية على أن تواصل في دورتها الحادية والأربعين النظر في وضع إرشادات منهجية بشأن التهج غير القائمة على السوق^(١٩).

المنافع غير المرتبطة بالكربون

٥٠- ذكرت الهيئة الفرعية بأن مؤتمر الأطراف أقرّ بموجب الفقرة ٢٢ من مقرره ٩/م أ-١٩ بأهمية تحفيز المنافع غير المرتبطة بالكربون من أجل الاستدامة الطويلة الأجل لتنفيذ الأنشطة المشار إليها في الفقرة ٧٠ من المقرر ١/م أ-١٦.

٥١- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بما قدّمه الأطراف^(٢٠) والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب^(٢١) من آراء بشأن المسائل المشار إليها في الفقرة ٤٠ من المقرر ١/م أ-١٨.

٥٢- وافقت الهيئة الفرعية على أن تواصل نظرها في المسائل المنهجية المتصلة بالمنافع غير المرتبطة بالكربون في دورتها الثانية والأربعين (حزيران/يونيه ٢٠١٥).

سادساً- البحوث والمراقبة المنهجية

(البند ٦ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٥٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقتان FCCC/SBSTA/2014/INF.1 و FCCC/SBSTA/2014/INF.5. وأدلى بيان ممثل للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية.

٥٤- وافقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها كل من السيد دافيد ليسول (بوتسوانا) والسيدة كريستيان تيكستور (ألمانيا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٢٢).

٥٥- وفي الجلسة الثانية أيضاً، قدم الرئيس معلومات عن الاجتماع السادس لحوار الهيئة الفرعية بشأن البحوث ومستجدات الأنشطة البحثية ذات الصلة باحتياجات الاتفاقية، الذي عقد في ٧ حزيران/يونيه ٢٠١٤^(٢٣). وتناول الحوار المتعلق بالبحث ثلاثة محاور رئيسية هي:

(١٩) يُشار إلى الوثيقة FCCC/SBSTA/2013/3، الفقرات ٣٨-٤٢، والمقرر ٩/م أ-١٩، الفقرة ٨.

(٢٠) FCCC/SBSTA/2014/MISC.4 و Add.1.

(٢١) انظر الحاشية ٢٠ أعلاه.

(٢٢) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.6.

(٢٣) يمكن الاطلاع على جدول الأعمال والعروض والمعلومات ذات الصلة الأخرى الخاصة بالحوار المتعلق بالبحوث في العنوان التالي: <<http://unfccc.int/6793.php>>.

التطورات المستجدة في مجال المعلومات المناخية على الصعيد العالمي؛ والنتائج العلمية المتبلورة فيما يتعلق بالمناطق القطبية؛ والاحتياجات في مجال بحوث تغير للمناخ ومستجدات بناء القدرات البحثية. وأتاح الحوار المتعلق بالبحث للأطراف فرصة فريدة للاطلاع على أحدث التطورات العلمية، وفي الوقت نفسه النظر في الاحتياجات والأولويات البحثية. وأبلغ الرئيس أيضاً الهيئة الفرعية بحلقة عمل من المقرر أن ينظمها في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤ النظام العالمي لمراقبة المناخ، وهيئة المناخ، بالتعاون مع الأمانة، وذلك وفقاً للاستنتاجات التي اعتمدت في الدورة التاسعة والثلاثين للهيئة الفرعية^(٢٤).

٢- الاستنتاجات

٥٦- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمعلومات التي قدمتها الأطراف^(٢٥) وبرامج ومنظمات البحوث الإقليمية والدولية العاملة في مجال بحوث تغير المناخ (المشار إليها فيما يلي ببرامج ومنظمات البحوث)^(٢٦) تحضيراً للحوار^(٢٧) المتعلق بالبحوث الذي جرى خلال الدورة الحالية للهيئة الفرعية.

٥٧- ورحبت الهيئة الفرعية بالحوار المتعلق بالبحوث المشار إليه في الفقرة ٥٦ أعلاه، وأعربت عن تقديرها للأطراف على تقاسم المعلومات وعلى الإدلاء بآرائها بشأن احتياجات وأولويات البحوث. وأعربت الهيئة الفرعية أيضاً عن تقديرها لهيئة المناخ ولبرامج ومنظمات البحوث على مساهماتها في هذا الحوار المتعلق بالبحوث.

٥٨- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف وبرامج ومنظمات البحوث إلى أن تقدم، بحلول ٢٥ آذار/مارس ٢٠١٥، معلومات عن الدروس المستفادة والممارسات الجيدة في مجال بناء القدرات المعرفية والبحثية، لا سيما في البلدان النامية، مع مراعاة المعلومات المقدمة في الحوارات وحلقات العمل السابقة المتعلقة بالبحوث، والنتائج الواردة في تقرير التقييم الخامس لهيئة المناخ^(٢٨). وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تتيح هذه المعلومات في الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية. وستشكل هذه المعلومات موضوع الحوار المقبل المتعلق بالبحوث، على أن تراعى كذلك المساهمات الواردة وفقاً للفقرة ٦٠ أدناه. وستنظر الهيئة الفرعية في دورتها الثانية والأربعين في ضرورة تنظيم حلقة عمل بشأن المواضيع المستخلصة من الحوار المتعلق بالبحوث.

(٢٤) انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2013/5، الفقرة ٤٨.

(٢٥) ترد المساهمات التي قدمتها الأطراف إلى الهيئة الفرعية في العنوان التالي: <<http://unfccc.int/5901.php>>.

(٢٦) ترد مساهمات المنظمات المراقبة في العنوان التالي: <<http://unfccc.int/7482.php>>.

(٢٧) انظر الحاشية ٢٣ أعلاه.

(٢٨) تشجع الأطراف على تقديم مساهمات موحدة تتضمن آراءها بشأن المعلومات المشار إليها في الفقرتين ٥٨ و٥٩.

٥٩- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى أن تقدم إلى الأمانة، بحلول ٢٥ آذار/ مارس ٢٠١٥، آراءها بشأن المواضيع المحتملة للنظر فيها في إطار الحوار المتعلق بالبحوث الذي سيجري خلال الدورة الثانية والأربعين للهيئة الفرعية وما بعدها، على أن تؤخذ نتائج تقرير التقييم الخامس في الحسبان، وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تتيح تلك الآراء في الموقع الشبكي للاتفاقية.

٦٠- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً مع التقدير بنشر هيئة المناخ مساهمات الفريقين العاملين الثاني^(٢٩) والثالث^(٣٠) في تقرير التقييم الخامس، والبيانات التي أدلى بها ممثلو هيئة المناخ والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية في الدورة الأربعين للهيئة الفرعية. وأشارت الهيئة الفرعية إلى أهمية تقرير التقييم الخامس بالنسبة إلى عملية الاتفاقية الإطارية.

٦١- ولاحظت الهيئة الفرعية أن الأمانة نظّمت بناء على طلب الهيئة الفرعية في دورتها السابعة والثلاثين^(٣١) حلقة عمل في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ للنظر في المعلومات المتعلقة بالجوانب التقنية والعلمية للنظم الأيكولوجية ذات الخزانات الكثيفة الكربون التي لا تغطيها بنود أخرى من جدول الأعمال بموجب الاتفاقية، مثل النظم الأيكولوجية البحرية الساحلية في سياق الجهود المبذولة على نطاق أوسع للتخفيف والتكيف^(٣٢). وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها لحكومي إسبانيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية على تقديم موارد مالية إلى تلك الحلقة.

٦٢- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالتقرير المتعلق بحلقة العمل^(٣٣) المشار إليها في الفقرة ٦١ أعلاه والتقرير المنهجي الذي اعتمده هيئة المناخ في عام ٢٠١٣ فيما يتصل بالأراضي الرطبة^(٣٤).

٦٣- ولاحظت الهيئة الفرعية أن نتائج حلقة العمل المشار إليها في الفقرة ٦١ أعلاه قد تكون ذات صلة بعمل الأطراف المتعلق بالتخفيف والتكيف ضمن عمليات أخرى جارية في إطار الاتفاقية، مثل برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ.

(٢٩) تغير المناخ ٢٠١٤: الآثار، والتكيف، وهشاشة الأوضاع. متاح في العنوان التالي: <<http://ipcc-wg2.gov/AR5>>.

(٣٠) *Climate Change 2014: Mitigation of Climate Change*. متاح في العنوان التالي:

<<http://mitigation2014.org>>.

(٣١) FCCC/SBSTA/2012/5، الفقرة ٥٠.

(٣٢) يمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بحلقة العمل، بما في ذلك المساهمات الواردة والعروض المقدمة، في العنوان التالي: <<http://unfccc.int/7797.php>>.

(٣٣) FCCC/SBSTA/2014/INF.1.

(٣٤) *2013 Supplement to the 2006 Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories: Wetlands*

متاح في العنوان التالي: <<http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/wetlands/index.html>>.

- ٦٤- وشجعت الهيئة الفرعية برامج ومنظمات البحوث على مواصلة تقاسم الخبرات والمعارف والآراء المتعلقة بجملة أمور، منها النظم الإيكولوجية ذات الخزانات الكثيفة الكربون، ويشمل ذلك عند الاقتضاء عناصر بناء القدرات، لا سيما في البلدان النامية.
- ٦٥- وشجعت الهيئة الفرعية أيضاً الجهود الرامية إلى مواصلة الحوار بين الأطراف وبرامج ومنظمات البحوث، بما يشمل الجهود المتعلقة بالفقرات ٦١-٦٤ أعلاه.
- ٦٦- ودعت الهيئة الفرعية هيئة المناخ إلى الإحاطة علماً بعمل الهيئة الفرعية المتعلق بالبحوث والمراقبة المنهجية في مسائل تتصل بالنظم الإيكولوجية ذات الخزانات الكثيفة الكربون وذلك لدى نظر هيئة المناخ في العمل المستقبلي.
- ٦٧- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أن الأمانة أعدت، بناء على طلب الهيئة الفرعية في دورتها السابعة والثلاثين^(٣٥)، تقريراً موجزاً عن تعزيز توافر المعلومات العلمية ذات الصلة بالاتفاقية وإبرازها في الموقع الشبكي للاتفاقية^(٣٦). ونظرت الهيئة الفرعية في المعلومات الواردة في ذلك التقرير، وطلبت إلى الأمانة مواصلة تعزيز توافر المعلومات العلمية وإبرازها، بالاعتماد على وسائل منها شبكات التواصل الاجتماعي، والنشرة الإلكترونية للاتفاقية، والتقييم الخاص بالأنشطة المتعلقة بعلم المناخ، وإدماج المعلومات العلمية المتاحة عبر الإنترنت من جانب الهيئة الحكومية وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة ذات الصلة. ودعت الهيئة الفرعية الأمانة إلى تقديم تقرير عن التقدم المحرز في هذا الشأن إلى الهيئة الفرعية في دورتها الثانية والأربعين.
- ٦٨- وأحاطت اللجنة الفرعية علماً بتقديرات الآثار المترتبة في الميزانية على اضطلاع الأمانة بالأنشطة المشار إليها في الفقرة ٦٧ أعلاه. وطلبت إلى الأمانة اتخاذ الإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

سابعاً- استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥

(البند ٧ من جدول الأعمال)

١- المداوات

- ٦٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثائق التالية: FCCC/SB/2014/MISC.1 و Add.1 و FCCC/SB/2014/MISC.2 و Add.1 وأدلى ببيان ممثل طرف واحد تحدث باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة.

(٣٥) FCCC/SBSTA/2013/3، الفقرة ٦٩.

(٣٦) FCCC/SBSTA/2014/INF.5.

٧٠- واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند من جدول الأعمال بالاقتراح مع البند ١٦ من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ، في إطار فريق اتصال يتشارك في رئاسته كل من السيدة غيرتروود ولانسكي (النمسا) والسيد ليون تشارلز (غرينادا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٣٧).

٢- الاستنتاجات

٧١- أحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً بالآراء المقدمة من الأطراف^(٣٨) وبالتقرير الموجز للاجتماع الثاني لحوار الخبراء المنظم^(٣٩)، الذي عقد يومي ١٢ و ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ في وارسو، ببولندا^(٤٠).

٧٢- ورحبت الهيئتان الفرعيتان باستكمال الفريقين العاملين الثاني^(٤١) والثالث^(٤٢) مؤخراً إسهاماتهما في تقرير التقييم الخامس لهيئة المناخ. وتتيح هذه الإسهامات، إلى جانب إسهام الفريق العامل الأول^(٤٣)، معلومات لتقييم مدى ملاءمة الهدف العالمي الطويل الأجل والتقدم العام المحرز صوب بلوغ هذا الهدف.

٧٣- ورحبت الهيئتان الفرعيتان أيضاً بالاجتماع الثالث لحوار الخبراء المنظم، الذي عقد في الفترة من ٦ إلى ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٤ في بون بألمانيا، وتناول، بالاستناد إلى إسهامات الفريقين العاملين الثاني والثالث في تقرير التقييم الخامس، مدى ملاءمة الهدف العالمي الطويل الأجل والتقدم العام المحرز صوب بلوغ هذا الهدف، وأعربتا عن تطلعتهما إلى الاطلاع على التقرير الموجز لهذا الاجتماع. وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً مع التقدير بالإسهامات المقدمة من ممثلي هيئة المناخ في الاجتماع وشجعتا هذه الهيئة والمنظمات الأخرى على المضي في دعم أعمال حوار الخبراء المنظم المقبلة. ونوهت الهيئتان الفرعيتان أيضاً بقيمة حوار الخبراء المنظم في تمكين الأطراف من المساهمة بفعالية في الحوار والعمل مع الخبراء العلميين وغيرهم من الخبراء.

(٣٧) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SB/2014/L.3.

(٣٨) FCCC/SB/2014/MISC.1 و Add.1، و FCCC/SB/2014/MISC.2 و Add.1.

(٣٩) متاح في العنوان التالي: <<http://unfccc.int/7803.php>>.

(٤٠) يرد المزيد من المعلومات بشأن الاجتماع الثاني لحوار الخبراء المنظم في العنوان التالي:

<<http://unfccc.int/7803.php>>.

(٤١) انظر الحاشية ٢٩ أعلاه.

(٤٢) انظر الحاشية ٣٠ أعلاه.

(٤٣) *Climate Change 2013: The Physical Science Basis*. متاح في العنوان التالي:

<<http://www.ipcc.ch/report/ar5/wg1>>.

٧٤- ولاحظت الهيئتان الفرعيتان أن هيئة المناخ ستصدر تقريرها التوليقي للتقييم الخامس قبل الدورة الحادية والأربعين لكل من الهيئتين، واتفقتا على النظر في هذا التقرير، وفي المعلومات الواردة من المصادر المشار إليها في الفقرة ١٦١ (ب-د) من المقرر ٢/م أ-١٧، في اجتماع حوار الخبراء المنظم المقرر عقده بالاقتران مع الدورة السالفة الذكر لكل من الهيئتين.

٧٥- وطلبت الهيئتان الفرعيتان إلى الميسرين المشاركين لحوار الخبراء المنظم العمل، بدعم من الأمانة، على تنظيم اجتماع إضافي لحوار الخبراء المنظم في أعقاب الدورة الحادية والأربعين لكل منهما، بالاقتران مع اجتماع الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزز (فريق منهاج ديربان)^(٤٤)، وقبل انعقاد الدورة الثانية والأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين، مع مراعاة الفقرة ٨٨ من المقرر ١/م أ-١٨، من أجل النظر في الإسهامات المشار إليها في الفقرة ١٦١ من المقرر ٢/م أ-١٧، وبخاصة الفقرات الفرعية من (ب) إلى (د)، بغية اختتام حوار الخبراء المنظم قبل الدورة الثانية والأربعين لكل من الهيئتين، وفقاً للفقرة ٩١ من المقرر ١/م أ-١٨.

٧٦- وطلبت الهيئتان الفرعيتان إلى الأمانة إعداد مذكرة تتضمن بياناً وصفيّاً إرشادياً يحدد أي المعلومات الواردة في الفقرة ١٦١ (ب) من المقرر ٢/م أ-١٧ ستكون متاحة لينظر فيها حوار الخبراء المنظم وموعد إتاحتها، وعرض هذه المذكرة على الأطراف في أجل أقصاه ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤.

٧٧- وتماشياً مع هدف الحفاظ على النزاهة العلمية لاستعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥، على النحو المشار إليه في الفقرة ٨٥ من المقرر ١/م أ-١٨، طلبت الهيئتان الفرعيتان إلى الميسرين المشاركين لحوار الخبراء المنظم التشاور، عند الاقتضاء، مع خبراء علميين معتمدين لتحديد ما يمكن تقديمه من إسهامات إضافية في حوار الخبراء المنظم، مع مراعاة مقتضيات الفقرة ١٦١ (ج) و(د) من المقرر ٢/م أ-١٧ والفقرة ٨٤ من المقرر ١/م أ-١٨.

٧٨- وتماشياً مع الفقرتين ١٦٤ و١٦٦ من المقرر ٢/م أ-١٧ والفقرة ٨٦ (ب) من المقرر ١/م أ-١٨، دعت الهيئتان الفرعيتان الأطراف إلى موافاة الأمانة، بحلول ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، بآرائها بشأن الإسهامات الإضافية في حوار الخبراء المنظم، وكيفية اختتام استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥، والتقرير الختامي الذي ستقدمه الهيئتان إلى مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥)، وطلبتا إلى الأمانة إتاحة تلك الإسهامات في الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية.

٧٩- ولاحظت الهيئتان الفرعيتان أن أعمال استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ لا تزال قيد الإنجاز، وأن هذا الاستعراض يثري عملية الاتفاقية على نطاق أوسع، بوسائل منها المواد المقدمة من الخبراء وتقارير اجتماعات حوار الخبراء المنظم والتقارير المقدمة من الميسرين

(٤٤) رهناً بقرار فريق منهاج ديربان بشأن عقد هذا الاجتماع.

المشاركين إلى مؤتمر الأطراف. ومراعاة للفقرة ٦ من المقرر ١/م أ-١٧، تُشجّع الأطراف على مواصلة الإحاطة علماً بالمعلومات المستقاة من استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ في سياق مشاركتها في عملية فريق منهاج ديربان.

٨٠- وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً بتقديرات الآثار المترتبة في الميزانية على اضطلاع الأمانة بالأنشطة المشار إليها في الفقرة ٧٥ أعلاه. وطلبنا إلى الأمانة اتخاذ الإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

ثامناً- القضايا المتعلقة بالزراعة (البند ٨ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٨١- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثائق FCCC/SBSTA/2014/INF.2 و FCCC/SBSTA/2013/MISC.17 و Add.1 و Add.2. وأدلى بيان ممثل طرف واحد تحدث باسم مجموعة ال ٧٧ والصين.

٨٢- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يتشارك في رئاسته كل من السيد بيتر إيفرسن (الدانمرك) والسيدة سيلام كيداني أيببي (إثيوبيا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٤٥).

٢- الاستنتاجات

٨٣- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بالتقرير^(٤٦) عن حلقة العمل المعقودة أثناء الدورة بشأن الحالة الراهنة للمعارف العلمية المتعلقة بكيفية تدعيم تكيف الزراعة مع آثار تغير المناخ، على نحو يعزز في الآن ذاته التنمية الريفية والتنمية المستدامة وإنتاجية النظم الزراعية والأمن الغذائي في جميع البلدان، لا سيما في البلدان النامية، مع مراعاة تنوع النظم الزراعية والاختلافات في الحجم والمنافع المشتركة الممكن جنيها من التكيف.

٨٤- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآراء المقدمة من الأطراف^(٤٧) والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب^(٤٨) بشأن العناصر المشار إليها في الفقرة ٨٣ أعلاه.

(٤٥) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.14.

(٤٦) FCCC/SBSTA/2014/INF.2.

(٤٧) FCCC/SBSTA/2013/MISC.17 و Add.1 و Add.2.

(٤٨) متاح في العنوان التالي: <<http://unfccc.int/7478>>.

٨٥- وإذ أشارت الهيئة الفرعية إلى المادة ٩ من الاتفاقية فقد واصلت مناقشتها استناداً إلى هدف الاتفاقية ومبادئها وأحكامها، وعملاً بالفقرة ٧٥ من المقرر ٢/م أ-١٧، وخلصت إلى أنها سوف تضطلع بأعمال علمية وتقنية في المجالات التالية، آخذة في اعتبارها ما خلصت إليه من استنتاجات في دورتها الثامنة والثلاثين:

(أ) وضع نظم الإنذار المبكر وخطط الطوارئ فيما يتعلق بالظواهر الجوية القصوى وآثارها، مثل التصحر والجفاف والفيضانات والانزلاقات الأرضية والعواصف وتدهور التربة وتسرب المياه المالحة؛

(ب) تقييم ما تواجهه النظم الزراعية من مخاطر بسبب مختلف سيناريوهات تغير المناخ على الصعيد الإقليمي والوطني والمحلي، بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحصر الآفات والأمراض، وتقييم قابليتها للتأثر بهذه السيناريوهات؛

(ج) تحديد تدابير التكيف، مع مراعاة تنوع النظم الزراعية ونظم معارف الشعوب الأصلية والاختلافات في الحجم والمنافع المشتركة الممكنة، وتبادل التجارب المتعلقة بالبحث والتطوير والأنشطة الميدانية، بما في ذلك الجوانب الاجتماعية - الاقتصادية والبيئية والجنسانية؛

(د) تحديد الممارسات والتكنولوجيات الزراعية وتقييمها بغية تعزيز الإنتاجية بصورة مستدامة، وكذلك تعزيز الأمن الغذائي والقدرة على التأقلم، مع مراعاة الاختلافات فيما بين المناطق الزراعية الأحيائية وبين النظم الزراعية من قبيل اختلاف ممارسات ونظم الأراضي الرعوية والأراضي الزراعية.

٨٦- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب إلى تقديم آرائها إلى الأمانة بشأن القضايا المتصلة بالعناصر المشار إليها في الفقرة ٨٥(أ) و(ب) أعلاه قبل ٢٥ آذار/مارس ٢٠١٥، وطلبت إلى الأمانة تجميع الآراء في وثيقة متفرقات لتنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الثانية والأربعين.

٨٧- ودعت الهيئة الفرعية أيضاً الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب إلى تقديم آرائها إلى الأمانة بشأن القضايا المتصلة بالعناصر المشار إليها في الفقرة ٨٥(ج) و(د) أعلاه قبل ٩ آذار/مارس ٢٠١٦، وطلبت إلى الأمانة تجميع الآراء في وثيقة متفرقات لتنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الرابعة والأربعين.

٨٨- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تنظم، بالاقتران مع الدورة الثانية والأربعين للهيئة الفرعية، حلقتي عمل أثناء الدورة بشأن العناصر المشار إليها في الفقرة ٨٥(أ) و(ب)، وأن تنظم أيضاً، بالاقتران مع الدورة الرابعة والأربعين للهيئة الفرعية، حلقتي عمل أثناء الدورة بشأن العناصر المشار إليها في الفقرة ٨٥(ج) و(د) أعلاه.

٨٩- وطلبت إلى الأمانة أيضاً أن تعدّ تقريراً عن كل واحدة من حلقات العمل المشار إليها في الفقرة ٨٨ أعلاه، على أن تنظر الهيئة الفرعية في التقريرين الأولين في دورتها الثالثة والأربعين وفي التقريرين الآخرين في دورتها الخامسة والأربعين.

٩٠- وأحاطت اللجنة الفرعية علماً بتقديرات الآثار المترتبة في الميزانية على اضطلاع الأمانة بالأنشطة المشار إليها في الفقرة ٨٨ أعلاه. وطلبت إلى الأمانة اتخاذ الإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

تاسعاً- آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (البند ٩ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٩١- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وأدلى ببيانين ممثلاً طرفين، تحدث أحدهما باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة.

٩٢- واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها كل من السيدة لافندر والسيد ألف ويلس (جنوب أفريقيا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٤٩).

٢- الاستنتاجات

٩٣- باشرت الهيئتان الفرعيتان، وفقاً للمقرر ٢/م-١٩، النظر في تشكيلة اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ وفي الإجراءات الخاصة بها، بغية استكمال تنظيم اللجنة التنفيذية وإدارتها.

٩٤- وخلصت الهيئتان الفرعيتان إلى أنهما ستواصلان النظر في هذه المسألة في الدورة الحادية والأربعين لكل منهما، آخذتين في الحسبان العناصر المعروضة في مشروع المقرر الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SB/2014/L.4، بغية تقديم توصيات بهذا الشأن كي يعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته العشرين^(٥٠).

(٤٩) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SB/2014/L.4.

(٥٠) المقرر ٢/م-١٩ الفقرة ١٠.

عاشراً - تأثير تنفيذ تدابير التصدي (البند ١٠ من جدول الأعمال)

ألف - المنتدى وبرنامج العمل (البند الفرعي ١٠ (أ) من جدول الأعمال)

١ - المداولات

٩٥ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلسيتها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/SB/2014/INF.1.

٩٦ - واتفقت الهيئة الفرعية، في جلسيتها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال بالاقتران مع البند الفرعي ١٥ (أ) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ في إطار فريق اتصال يتشارك في رئاسته كل من رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العملية والتكنولوجية، السيد دلاميني، ورئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ، السيد أمينا يوفولي (فيجي). ووافقت الهيئة الفرعية أيضاً على أن تنظر خلال هذه الدورة في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال مقترناً بالبند الفرعي ١٠ (ب) من جدول الأعمال.

٩٧ - وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٥١).

٢ - الاستنتاجات

٩٨ - رحبت الهيئتان الفرعيتان بالتقرير^(٥٢) عن حلقة العمل المعقودة أثناء المنتدى بشأن المجال (ب)^(٥٣) من برنامج العمل المتعلق بتأثير تنفيذ تدابير التصدي.

٩٩ - ولاحظت الهيئتان الفرعيتان أن الأطراف قد أرسلت مجموعة متنوعة من المساهمات المتعلقة باستعراض عمل المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي عملاً بالفقرة ٥ من المقرر ٨/م أ-١٧ وأن الاستعراض قد انتهى بتجميع تلك المساهمات^(٥٤).

١٠٠ - ورحبت الهيئتان الفرعيتان بالمناقشات والمفاوضات البناءة التي جرت بين الأطراف في إطار المنتدى أثناء انعقاد الدورة الأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين. وشجعتا الأطراف على مواصلة مشاركتها المثمرة من أجل تعزيز عملهما المتعلق بتأثير تنفيذ تدابير التصدي في إطار الاتفاقية.

(٥١) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SB/2014/L.2.

(٥٢) FCCC/SB/2014/INF.1.

(٥٣) التعاون في مجال استراتيجيات التصدي.

(٥٤) يرد تجميع الآراء المتعلقة بالاستعراض في المرفق الأول من الوثيقة FCCC/SB/2014/L.2.

١٠١- ودعت الهيئتان الفرعيتان الأطراف والخبراء والممارسين والمنظمات ذات الصلة إلى تقديم آرائهم إلى الأمانة بشأن الخيارات المتاحة لتعزيز فرص التعاون والتفاعل بين الأطراف فيما يتعلق بهذا البند الفرعي من جدول الأعمال بحلول ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، وطلبنا إلى الأمانة أن تعدّ ورقة تقنية عن مجالات التقارب المتصلة بجوانب التعاون إضافة إلى ورقة توليفية، رهناً بتوفر الموارد المالية، على أن تستند الورقتان إلى التقارير عن عمل المنتدى^(٥٥) والمساهمات والعروض والبيانات المقدمة والاستعراض الخاص بعمل المنتدى، لكي تنظر فيهما الهيئتان الفرعيتان في الدورة الحادية والأربعين لكل منهما دون أن يخل ذلك بما سينظر فيه مؤتمر الأطراف وفقاً للفقرة ١٠٢ أدناه.

١٠٢- وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً بمساهمات الأطراف التي تتضمن اقتراحات بشأن مشروع مقرر للمضي قدماً في العمل^(٥٦)، واتفقتا على طرح تلك المساهمات في الدورة الحادية والأربعين لكل منهما من أجل النظر فيها، بهدف وضع توصيات في هذا الشأن ينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته العشرين.

١٠٣- وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً أيضاً بتقديرات الآثار المترتبة في الميزانية على اضطلاع الأمانة بالأنشطة المشار إليها في الفقرة ١٠١ أعلاه. وطلبنا إلى الأمانة اتخاذ الإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

باء- المسائل المتعلقة بالفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو (البند الفرعي ١٠(ب))

المداولات

١٠٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وأدلى ببيان ممثل أحد الأطراف.

١٠٥- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر، خلال هذه الدورة، في هذا البند الفرعي بالاقتران مع البند الفرعي ١٠(أ) من جدول أعمالها والبند الفرعي ١٥(ب) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ، بناء على اقتراح من الرئيس. وفي الجلسة نفسها، اتفقت الهيئة الفرعية كذلك على أن يجري الرئيس مشاورات مع الأطراف المهتمة بشأن كيفية تناول هذا البند الفرعي في الدورة المقبلة.

١٠٦- وفي الجلسة الثانية، اتفقت الهيئة الفرعية على مواصلة المشاورات في دورتها الحادية والأربعين بشأن طريقة تناول هذا البند الفرعي من جدول الأعمال.

(٥٥) FCCC/SB/2013/INF.2 و FCCC/SB/2013/INF.3 و FCCC/SB/2013/INF.4 و FCCC/SB/2013/INF.8

و FCCC/SB/2013/INF.9 و FCCC/SB/2013/INF.10 و FCCC/SB/2013/INF.11.

(٥٦) ترد المساهمات في المرفق الثاني من الوثيقة FCCC/SB/2014/L.2.

حادي عشر- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية (البند ١١ من جدول الأعمال)

**ألف- برنامج العمل بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين
والبلاغات الوطنية، بما في ذلك استعراض قوائم الجرد الوطنية، المقدمة من
البلدان المتقدمة الأطراف**
(البند الفرعي ١١ (أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٠٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضا عليها الوثائق FCCC/SBSTA/2014/INF.3 و FCCC/SBSTA/2014/INF.4 و FCCC/SBSTA/2014/INF.9 و FCCC/SBSTA/2014/INF.10 و FCCC/SBSTA/2014/INF.12.

١٠٨- واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يتشارك في رئاسته كل من السيدة ريتا بيباتي (فنلندا) والسيد صمويل أديجيون (نيجيريا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٥٧).

٢- الاستنتاجات

١٠٩- واصلت الهيئة الفرعية مناقشتها في إطار برنامج العمل المتعلق بتنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك استعراض قوائم الجرد الوطنية، المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف (يشار إليه فيما يلي ببرنامج العمل)، وفق ما اتفق عليه في الدورة السابعة والثلاثين للهيئة الفرعية^(٥٨).

١١٠- وذكّرت الهيئة الفرعية بأن المبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية فيما يتصل بالاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية قد اتفق بشأنها في الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف^(٥٩). لذا ركزت الهيئة الفرعية مناقشتها على المبادئ التوجيهية للاتفاقية فيما يتصل بالاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول (يشار إليها فيما يلي بالمبادئ التوجيهية لاستعراض قوائم الجرد المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول).

(٥٧) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.17.

(٥٨) FCCC/SBSTA/2012/5، المرفق الأول.

(٥٩) المقرر ٢٣/م-أ-١٩.

١١١- وتقدمت الهيئة الفرعية في عملها المتعلق بالمبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم الجرد المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول^(٦٠)، واتفقت على مواصلة هذه المناقشة في دورتها الحادية والأربعين بغية اقتراح مشروع مقرر لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين.

١١٢- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف، وفقاً لبرنامج العمل، إلى موافاة الأمانة، بحلول ١٥ تموز/يوليه ٢٠١٤، بالمزيد من الآراء ومقترحات تعديلات على نصوص فقرات محددة من المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم الجرد المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول. وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة إتاحة الإسهامات على الموقع الشبكي للاتفاقية.

١١٣- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تعدّ، بحلول ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، نسخة محدثة من مشروع المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم الجرد المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول، مع تعقب التعديلات، بالاستناد إلى المناقشة التي جرت في هذه الدورة^(٦١) وإسهامات الأطراف المشار إليها في الفقرة ١١٢ أعلاه. وسيشكّل هذا المشروع مساهمة في المناقشة التي ستجرى في حلقة العمل المشار إليها في الفقرة ١١٤ أدناه.

١١٤- وأكدت الهيئة الفرعية من جديد ضرورة عقد حلقة عمل في إطار برنامج العمل في النصف الثاني من عام ٢٠١٤^(٦٢) للسماح بالمضي في مناقشة المسائل العالقة والتقدم في إعداد نص المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم الجرد المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول. وستُنظّم الأمانة، وفق إرشادات رئيس الهيئة الفرعية، حلقة العمل هذه التي ستكون مفتوحة لجميع الأطراف، بغية تشجيع مشاركة أكبر عدد ممكن من الخبراء^(٦٣). وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تعدّ تقريراً عن حلقة العمل تلك ليكون مساهمة في دورتها الحادية والأربعين. وطلبت أيضاً إلى الأمانة أن تعدّ نسخة أحدث من مشروع المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم الجرد المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول - مع تعقب التعديلات - بالاستناد إلى النسخة المحدثة من مشروع المبادئ التوجيهية المشار إليها في الفقرة ١١٣ أعلاه والمناقشة التي جرت في حلقة العمل الآنفة الذكر. وسيشكّل ناتج مناقشات الدورة الأربعين للهيئة الفرعية بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض قوائم الجرد المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول، إلى جانب الإضافات المنبثقة عن حلقة العمل - مع تعقب التعديلات - وإسهامات الأطراف، مُدخلًا أولاً في سياقات منها مناقشات الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين، بحيث يتسنى للأطراف غير الحاضرة في حلقة العمل تقديم إسهاماتها.

(٦٠) يتاح النص الذي أُعدّ باعتباره المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم الجرد المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول في العنوان التالي: <<http://unfccc.int/7414>>.

(٦١) انظر الحاشية ٥٩ أعلاه.

(٦٢) FCCC/SBSTA/2013/5، الفقرة ٧٠.

(٦٣) وفقاً لسياسة الاتفاقية بشأن توفير الدعم المالي للمشاركة في عملية الاتفاقية.

١١٥- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمعلومات الواردة في مذكرة الأمانة بشأن مشروع برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول^(٦٤).

١١٦- وأقرت الهيئة الفرعية بأهمية تنفيذ برنامج التدريب المذكور. وطلبت إلى الأمانة أن تتيح في النصف الثاني من عام ٢٠١٤، على أساس تجريبي، دورات تدريبية إلكترونية في إطار برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في عمليات الاستعراض. وستتاح الدورات التدريبية على أساس تجريبي إلى حين اعتماد برنامج التدريب في الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف.

١١٧- واتفقت الهيئة الفرعية على أن تواصل، في دورتها الحادية والأربعين، نظرها في برنامج التدريب المشار إليه في الفقرتين ١١٥ و ١١٦ أعلاه، بالاستناد إلى نص مشروع المقرر الوارد في المرفق، بغية اقتراح مشروع مقرر بشأن برنامج التدريب كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين.

١١٨- وأقرت الهيئة الفرعية أيضاً بالحاجة إلى تحديث وتنقيح واستكمال مواد البرنامج التدريبي الخاص باستعراض قوائم الجرد المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول، نظراً إلى اعتماد مؤتمر الأطراف^(٦٥) النسخة المنقحة من "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، الجزء الأول: المبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية بشأن الإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية لانبعاثات غازات الدفيئة" التي تضمنت المبادئ التوجيهية المتعلقة بالقوائم الوطنية لجرد انبعاثات غازات الدفيئة - الصادرة في عام ٢٠٠٦ عن هيئة المناخ، وكي تُؤخذ في الحسبان المبادئ التوجيهية لاستعراض قوائم الجرد المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول، التي تنظر فيها الهيئة الفرعية والمشار إليها في الفقرة ١١١ أعلاه. وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة إعداد برنامج تدريبي رسمي خاص باستعراض قوائم الجرد المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول، كي تنظر فيه الهيئة في دورتها الحادية والأربعين.

١١٩- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بتقديرات الآثار المترتبة في الميزانية على اضطلاع الأمانة بالأنشطة المشار إليها في الفقرات ١١٤ و ١١٦ و ١١٨ أعلاه. وطلبت إلى الأمانة اتخاذ الإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

(٦٤) FCCC/SBSTA/2014/INF.12.

(٦٥) المقرر ٢٤/م-١٩.

باء- المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون (البند الفرعي ١١ (ب) من جدول الأعمال)

المداولات

١٢٠- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وأدلى ببيان ممثلاً اثنين من الأطراف.

١٢١- وافقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي في إطار مشاورات غير رسمية يُيسرها السيد ميخائيل غيتارسكي (الاتحاد الروسي). وإذا لم تتمكن الهيئة الفرعية من التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المسألة، فقد اتفقت في جلستها الثانية على أن تنظر في هذا البند الفرعي في دورتها الحادية والأربعين وفقاً للمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

جيم- الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين (البند الفرعي ١١ (ج) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٢٢- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/MISC.5/Rev.1. وأدلى ببيانات ممثلو ثمانية أطراف، من بينهم متحدث باسم مجموعة من الأطراف^(٦٦). وأدلى أيضاً ببيانين ممثلين منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية.

١٢٣- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على أن يُجري الرئيس مشاورات مع الأطراف بشأن هذه المسألة ويعرض مشروع استنتاجات على الهيئة الفرعية في جلستها الثانية. وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٦٧).

٢- الاستنتاجات

١٢٤- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمعلومات الواردة من أمانتي منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية عن أعمالهما الجارية بشأن معالجة مسألة الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين^(٦٨)، وبالتقدم الذي أبلغنا عنه في هذا الصدد، ولاحظت الآراء التي أعربت عنها الأطراف بشأن هذه المعلومات.

(٦٦) طلبت دولة بوليفيا المتعددة القوميات أن يشار إلى بيانها في هذا التقرير. ويمكن الاطلاع على البيان كاملاً في الموقع: <<http://unfccc.int/8393.php>>.

(٦٧) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.1.

(٦٨) FCCC/SBSTA/2014/MISC.5/Rev.1.

١٢٥- ودعت الهيئة الفرعية أمانتي منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية إلى مواصلة تقديم تقارير، في الدورات المقبلة للهيئة الفرعية، عن أعمالهما ذات الصلة بهذه المسألة.

دال- منهجيات تقديم المعلومات المالية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند الفرعي ١١(د) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٢٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وأدلى ممثلو أربعة عشر طرفاً ببيانات، من بينهم متحدث باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين ومتحدث باسم الدول الأفريقية.

١٢٧- واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يتشارك في رئاسته كل من السيدة هيلين بلوم (نيوزيلندا) والسيدة فطومة محمد حسين (كينيا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٦٩).

٢- الاستنتاجات

١٢٨- بدأت الهيئة الفرعية مناقشة منهجيات تقديم المعلومات المالية واضحة في الحسابات المنهجيات الدولية القائمة، ومستندة إلى الخبرات المكتسبة من إعداد البلدان الأطراف المتقدمة تقارير فترة السنتين، وفقاً للفقرة ١٩ من المقرر ٢/م أ-١٧.

١٢٩- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بعمل الهيئة الفرعية للتنفيذ^(٧٠) المتعلق بتنقيح المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية، بما في ذلك إعداد الورقة التقنية الذي تقتضيه الفقرة ٢٠ من المقرر ٢/م أ-١٧.

١٣٠- ورحبت الهيئة الفرعية بالمعلومات التي قدمتها اللجنة الدائمة المعنية بالمالية أثناء هذه الدورة عن عملها الجاري بشأن إعداد تقييم فترة السنتين الأول والعرض العام للتدفقات المالية المتعلقة بالمناخ^(٧١) وتوجيهات مؤتمر الأطراف للجنة الدائمة المعنية بالتمويل الواردة في الفقرة ١١ من المقرر ٥/م أ-١٨ والفقرة ٩ من المقرر ٧/م أ-١٩.

(٦٩) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.16.

(٧٠) البند الفرعي ٣(ب) من جدول أعمال الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ.

(٧١) بناء على التكليف الوارد في الفقرة ١٢١(و) من المقرر ٢/م أ-١٧، من المتوقع أن يتاح تقييم فترة السنتين الأول والعرض العام للتدفقات المالية المتعلقة بالمناخ في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤.

١٣١- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تلخص المعلومات المتاحة عن العمل الجاري في ذلك الصدد في إطار اللجنة الفرعية للتنفيذ واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل وأن تتيحها للعموم عبر موقع الاتفاقية الإطارية قبل الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية.

١٣٢- ووافقت الهيئة الفرعية على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها الحادية والأربعين بغية التوصية بمشروع مقرر يقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته العشرين.

ثاني عشر- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو

(البند ١٢ من جدول الأعمال)

ألف- آثار تنفيذ المقررات من ٢/م أ-٧ إلى ٤/م أ-٧ والمقرر ١/م أ-٨ في

المقررات السابقة المتعلقة بالقضايا المنهجية المرتبطة ببروتوكول كيوتو، بما فيها تلك المتصلة بالمواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو

(البند الفرعي ١٢ أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٣٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وأدلى ببيانات ممثلًا اثنين من الأطراف، من بينهم متحدث باسم مجموعة ال ٧٧ والصين وآخر باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة.

١٣٤- واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على أن تنظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يتشارك في رئاسته كل من السيد مايسيليا كيكانا (جنوب أفريقيا) والسيدة أنكي هيرولد (ألمانيا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٧٢).

٢- الاستنتاجات

١٣٥- بناءً على طلب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف)^(٧٣)، في دورته التاسعة، واصلت الهيئة الفرعية عملها المتعلق بتقييم آثار تنفيذ المقررات من ٢/م أ-٧ إلى ٤/م أ-٧ والمقرر ١/م أ-٨ في المقررات السابقة المتعلقة بالقضايا المنهجية المرتبطة ببروتوكول كيوتو، بما فيها تلك المتصلة بالمواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو.

(٧٢) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.15.

(٧٣) FCCC/KP/CMP/2013/9، الفقرة ٣٦.

١٣٦- ومن أجل استكمال هذا العمل كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته العاشرة (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤)، أشارت الهيئة الفرعية إلى ضرورة إحراز تقدم في مجموعتين من القضايا المتعلقة بهذا البند من جدول الأعمال، أي القضايا المذكورة في المرفق الأول من الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.15 (نص المناقشة خلال الدورة بشأن الإبلاغ والمحاسبة) وفي المرفق الثاني من الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.15 (مذكرة من إعداد الميسرين المشاركين - عناصر نص بشأن الاستعراض والتعديلات).

١٣٧- ولتيسير استكمال هذا العمل كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته العاشرة، قامت الهيئة الفرعية بما يلي:

(أ) طلبت إلى الأمانة أن تحدث الورقة التقنية FCCC/TP/2013/9 وتعمق فيها لعرضها على الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين وإجراء المناقشة المشار إليها في الفقرة ١٣٧ (ج) أدناه؛ وينبغي أن تعكس الورقة التقنية المحدثة حالة العمل حتى حزيران/يونيه ٢٠١٤، وتتناول التحديث الخاص بعوامل التحفظ الواردة في التذييل الثالث من المقرر ٢٠/م-١. بما في ذلك أوجه عدم اليقين المبدئية الواردة في المبادئ التوجيهية لهيئة المناخ فيما يتعلق بقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة لعام ٢٠٠٦، كما يجب أن تعكس الورقة التقنية أية بيانات ترد من الأطراف على النحو المشار إليه في الفقرة ١٣٧ (ب) أدناه؛

(ب) دعت الأطراف إلى أن تقدم إلى الأمانة، بحلول ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٤، ما لديها من آراء بشأن المسائل المشار إليها في الفقرة ١٣٧ (أ) أعلاه؛

(ج) طلبت إلى الأمانة استكشاف سبل تيسير إجراء مناقشة تقنية بين خبراء الأطراف المهتمة قبل انعقاد الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية، مراعية في ذلك الورقة التقنية المشار إليها في الفقرة ١٣٧ (أ) أعلاه وأية بيانات مقدمة من الأطراف وفق ما هو مشار إليه في الفقرة ١٣٧ (ب) أعلاه، بغية تيسير العمل المشار إليه في الفقرة ١٣٧ (أ) أعلاه.

١٣٨- واتفقت الهيئة الفرعية على مواصلة نظرها في هذا البند من جدول الأعمال في دورتها الحادية والأربعين بغية استكمال مشاريع المقررات كي ينظر فيها مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته العاشرة ويعتمدها. وفي هذا الصدد، اتفقت على مواصلة العمل على نص المناقشة أثناء الدورة ومذكرة الميسرين المشاركين، الواردين في المرفقين الأول والثاني، على التوالي، واللذين يراعيان حالة العمل في الدورة الأربعين للهيئة الفرعية.

١٣٩- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بتقديرات الآثار المترتبة في الميزانية على اضطلاع الأمانة بالأنشطة المشار إليها في الفقرة ١٣٧ (ج) أعلاه. وطلبت إلى الأمانة اتخاذ الإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهنأ بتوافر الموارد المالية.

باء- إيضاح النص الوارد في الفرع زاي (المادة ٣، الفقرة ٧ مكرراً ثانياً) من تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو، لا سيما المعلومات المقرر استخدامها لتحديد "متوسط الانبعاثات السنوية للسنوات الثلاث الأولى من فترة الالتزام السابقة" (البند الفرعي ١٢ (ب) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٤٠- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وأدلى ببيانات ممثلاً اثنين من الأطراف، من بينهم متحدث باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين وآخر باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة.

١٤١- واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يتشارك في رئاسته كل من السيدة هيروولد والسيد كيكانا. وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٧٤).

٢- الاستنتاجات

١٤٢- تلبيةً لطلب مؤتمر الأطراف العامل/اجتماع الأطراف^(٧٥)، واصلت الهيئة الفرعية نظرها في المسائل المتعلقة بإيضاح النص الوارد في الفرع زاي (المادة ٣، الفقرة ٧ مكرراً ثانياً) من تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو، لا سيما المعلومات المقرر استخدامها لتحديد "متوسط الانبعاثات السنوية للسنوات الثلاث الأولى من فترة الالتزام السابقة".

١٤٣- واتفقت الهيئة الفرعية على مواصلة نظرها في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في دورتها الحادية والأربعين، مع مراعاة الخيارات المتاحة فيما يتعلق بعناصر نص مشروع المقرر الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.18.

جيم- استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو وفي إطار آلية التنمية النظيفة (البند الفرعي ١٢ (ج) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٤٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقتان FCCC/SBSTA/2014/MISC.2 و FCCC/TP/2014/2.

(٧٤) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.18.

(٧٥) FCCC/KP/CMP/2013/9، الفقرة ٩٤.

١٤٥ - وافقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها كل من السيدة لوسيا بيروجيني (إيطاليا) والسيد مارسيلو روشا (البرازيل). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٧٦).

٢ - الاستنتاجات

١٤٦ - استجابةً للطلبات التي تضمنتها الفقرات ٥ و ٦ و ٧ و ١٠ من المقرر ٢/م أ-٧، واصلت الهيئة الفرعية نظرها في المسائل المتصلة باستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة.

١٤٧ - وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآراء التي قدمتها الأطراف^(٧٧) والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب^(٧٨) استجابةً للدعوة الصادرة عن الدورة التاسعة والثلاثين للهيئة الفرعية^(٧٩)، وأحاطت علماً أيضاً بالورقة التقنية^(٨٠) التي أعدتها الأمانة استجابةً لطلب الهيئة الفرعية في دورتها التاسعة والثلاثين^(٨١).

١٤٨ - وافقت الهيئة الفرعية على أن تواصل نظرها في طرائق وإجراءات تنفيذ أنشطة إضافية ممكنة في مجال استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة في إطار آلية التنمية النظيفة بغية إحالة مشروع مقرر بشأن هذه المسألة إلى مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف كي يعتمده في دورته العاشرة.

١٤٩ - وأشارت الهيئة الفرعية إلى الأنشطة الإضافية الممكنة لاستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة التي حُددت في الورقة التقنية المذكورة في الفقرة ١٤٧ أعلاه ووافقت على أن تبحث على سبيل الأولوية في سياق ممارسات التخفيف ما يلي من فئات الأنشطة الإضافية الممكنة في مجال استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة المتعلقة حصراً بتغيرات مخزونات الكربون:

(أ) تحديد الغطاء النباتي، بما يشمل ممارسات الحراجة الزراعية والحراجة الرعوية حيثما لا يُرَجَّح أن يبلغ الغطاء النباتي القائم عتبات الغطاء الحرجي المختارة من الطرف المستضيف بموجب الفقرة ٨ من مرفق المقرر ٥/م أ-١؛

(٧٦) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.7.

(٧٧) متاح في العنوان التالي: <<http://unfccc.int/5900.php>>.

(٧٨) متاح في العنوان التالي: <<http://unfccc.int/7478.php>>.

(٧٩) FCCC/SBSTA/2013/5، الفقرة ١٠٨.

(٨٠) FCCC/TP/2014/2.

(٨١) FCCC/SBSTA/2013/5، الفقرة ١٠٧.

(ب) إدارة الأراضي الزراعية وإدارة المراعي؛

(ج) تخفيف الأراضي الرطبة وإعادة الترطيب.

١٥٠ - واتفقت الهيئة الفرعية أيضاً على مواصلة نظرها في طرائق وإجراءات التهج البديلة للتصدي لخطر عدم الدوام في أنشطة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة في إطار آلية التنمية النظيفة، بغية إحالة مشروع مقرر بشأن هذه المسألة إلى مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف كي يعتمد في دورته العاشرة.

١٥١ - وذكرت الهيئة الفرعية بطلبها إلى الأمانة تنظيم حلقة عمل لتيسير وضع الطرائق والإجراءات لتنفيذ أنشطة إضافية ممكنة في مجال استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة في إطار آلية التنمية النظيفة ولتحديد نهج بديلة للتصدي لخطر عدم الدوام في إطار آلية التنمية النظيفة^(٨٢). واتفقت الهيئة الفرعية على أن تركز حلقة العمل على تبادل المعلومات عن المسائل التالية:

(أ) نطاق الأنشطة الإضافية الممكنة في مجال استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة التي ينبغي النظر فيها في إطار الفئات المذكورة في الفقرة ١٤٩ أعلاه، بما فيها القضايا المتعلقة بأهلية الأراضي؛

(ب) مدى انطباق عناصر الطرائق والإجراءات الواردة في مرفق المقرر ٥/م أ-١ على الأنشطة الإضافية الممكنة في مجال استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة، ومنها ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:

'١' نهج خط الأساس؛

'٢' إضافية؛

'٣' فترة المستحقات؛

'٤' الرصد؛

'٥' نهج التصدي للتسرب؛

'٦' الآثار البيئية والاجتماعية - الاقتصادية؛

'٧' نهج التصدي لخطر عدم الدوام؛

(ج) النهج البديلة الممكنة للتصدي لخطر عدم الدوام في أنشطة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراثة في إطار آلية التنمية النظيفة.

(٨٢) FCCC/SBSTA/2013/5، الفقرة ١٠٩.

١٥٢- وشجعت الهيئة الفرعية الأطراف القادرة على توفير التمويل الكافي لحلقة العمل المشار إليها في الفقرة ١٥١ أعلاه.

١٥٣- وشجعت الهيئة الفرعية أيضاً الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب على أن تواصل، حتى ٢٥ آب/أغسطس ٢٠١٤، تقديم آرائها بشأن المسائل المشار إليها في الفقرة ١٥١ أعلاه - عن طريق بوابة تقديم الإسهامات في إطار الاتفاقية^(٨٣) - والمقرر النظر فيها أثناء الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية.

١٥٤- واتفقت الهيئة الفرعية على أن تواصل، في دورتها الثانية والأربعين، بحث المسائل المتصلة بطرق حساب أشمل للانبعاثات البشرية المنشأ من المصادر وعمليات الإزالة بواسطة البواقي الناتجة عن استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، بوسائل منها اتباع نهج قائم على الأنشطة أو نهج قائم على الأراضي يتسمان بقدر أكبر من الشمول، كي تقدم تقريراً عن نتائج بحثها إلى مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الحادية عشرة.

١٥٥- واتفقت الهيئة الفرعية أيضاً على أن تواصل، في دورتها الثانية والأربعين، بحث المسائل المتصلة بطرائق وإجراءات تطبيق مفهوم الإضافية، بهدف إحالة مشروع مقرر بشأن هذه المسألة إلى مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف كي ينظر فيه ويعتمده في دورته الحادية عشرة.

١٥٦- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بتقديرات الآثار المترتبة في الميزانية على اضطلاع الأمانة بالأنشطة المشار إليه في الفقرة ١٥١ أعلاه. وطُلبت إلى الأمانة اتخاذ الإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

دال- آثار إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آيلة للاستنفاد ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة
(البند الفرعي ١٢(د) من جدول الأعمال)

المداولات

١٥٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/MISC.1.

١٥٨- واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي في إطار مشاورات غير رسمية يسهها السيد إدواردو ساهوزا (شيلي). وإذ لم تتمكن الهيئة الفرعية من التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المسألة، فقد اتفقت في جلستها الثانية على أن تنظر في هذا البند الفرعي في دورتها الحادية والأربعين وفقاً للمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

(٨٣) <<https://unfccc.int/5900.php>>.

ثالث عشر - الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية (البند ١٣ من جدول الأعمال)

ألف - إطار للنهج المختلفة

(البند الفرعي ١٣ (أ) من جدول الأعمال)

١ - المداولات

١٥٩ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلسيتها الأولى والثانية.
١٦٠ - وافقت الهيئة الفرعية في جلسيتها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها كل من السيد بيير ستياسن (النرويج) والسيدة ماندي رامبهاروس (جنوب أفريقيا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٨٤).

٢ - الاستنتاجات

١٦١ - واصلت الهيئة الفرعية برنامج عملها المتعلق بوضع إطار للنهج المختلفة (فيما يلي "الإطار")، وفقاً للفقرات من ٤١ إلى ٤٦ من المقرر ١/م-١٨، بغية التوصية بمشروع مقرر يقدم إلى مؤتمر الأطراف كي ينظر فيه ويعتمده في دورته العشرين.
١٦٢ - وأعربت الهيئة الفرعية عن امتنانها للاتحاد الأوروبي، وسويسرا، والمملكة المتحدة، والنرويج، ونيوزيلندا لما قدمته من دعم مالي لحلقة العمل المعنية بالإطار والمعقودة في ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ في بون بألمانيا بالاقتران مع حلقة العمل المعنية بالنهج غير القائمة على السوق وحلقة العمل المعنية بالآلية الجديدة القائمة على السوق.
١٦٣ - ورحبت الهيئة الفرعية بالملخص التقني^(٨٥) والتقارير^(٨٦) المتعلقة بحلقة العمل المعنية بالإطار وشجعت الأطراف على الاستناد إلى المعلومات الواردة في هاتين الوثيقتين وإلى الآراء^(٨٧) المقدمة من الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب، عند اضطلاعها بمزيد من الأعمال بهذا الشأن.

(٨٤) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.10.

(٨٥) FCCC/TP/2013/5.

(٨٦) FCCC/SBSTA/2013/INF.11.

(٨٧) متاح في العنوان التالي: <http://unfccc.int/cooperation_support/market_and_non-market_mechanisms/items/7709.php>

١٦٤- ولاحظت الهيئة الفرعية أن عمل فريق منهاج ديربان يسترشد بعمل الهيئتين الفرعيتين^(٨٨). ولاحظت أيضاً أن عملها في إطار هذا البند الفرعي من جدول الأعمال يجري دون الإخلال بعمل فريق منهاج ديربان فيما يتعلق باتفاق عام ٢٠١٥ ومستوى الطموح في الفترة ما قبل عام ٢٠٢٠.

١٦٥- ولاحظت الهيئة الفرعية كذلك استعداد الأطراف، في سياق إعداد الإطار، لتقاسم المعلومات والتجارب والممارسات الجيدة ذات الصلة بتصميم وتنفيذ النهج القائمة على السوق والنهج غير القائمة على السوق، بما يشمل النهج التي وضعتها الأطراف أو تعمل على وضعها، بصورة فردية أو جماعية. وأشارت الهيئة الفرعية أيضاً إلى طلب مؤتمر الأطراف من الأمانة^(٨٩) تجميع وإتاحة هذه المعلومات والخبرات والممارسات الجيدة لعامة الجمهور.

١٦٦- ومن أجل التوسع في بحث تصميم الإطار وتنفيذه الممكنين، دعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب إلى موافاة الأمانة، بحلول ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ بآرائها التي تشمل المعلومات والتجارب والممارسات الجيدة المشار إليها في الفقرة ١٦٥ أعلاه، دون الإخلال باستخدام النهج التي وضعتها الأطراف أو تعمل على وضعها، بصورة فردية أو جماعية أو بالاعتراف بهذه النهج بموجب الاتفاقية وأدواتها. واقترحت الهيئة الفرعية أن تناول هذه الإسهامات مسائل منها التأكد من مدى وكيفية تلبية هذه النهج لما يلي:

- (أ) استيفاء المعايير القابلة للمقارنة مع المعايير المعتمدة بموجب الاتفاقية؛
- (ب) استيفاء المعايير المشار إليها في الفقرة ٧٩ من المقرر ٢/م أ-١٧ والفقرة ٤٢ من المقرر ١/م أ-١٨؛
- (ج) التمكين من حساب نواتج التخفيف على الصعيد الدولي؛
- (د) إتاحة المشاركة، بوسائل منها إمكانية الاستعانة بشروط للأهلية؛
- (هـ) إتاحة تحقيق فوائد ملازمة تشمل على سبيل الذكر وليس الحصر مساهمتها في التنمية المستدامة والقضاء على الفقر والتكيف؛
- (و) الاستناد إلى ترتيبات وحوكمة مؤسسية فعالة؛
- (ز) الاستناد إلى الاتفاقات الدولية.

١٦٧- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة إتاحة الإسهامات المشار إليها في الفقرة ١٦٦ أعلاه في الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية.

(٨٨) المقرر ١/م أ-١٧، الفقرة ٦.

(٨٩) المقرر ١/م أ-١٨، الفقرة ٤٩.

١٦٨- وطلبت أيضاً أن تعدّ الأمانة ورقة تقنية عن الكيفية التي يمكن بها للتّهج، بما فيها التّهج التي وضعتها الأطراف أو تعمل على وضعها، بصورة فردية أو جماعية، والآليات القائمة بموجب بروتوكول كيوتو، وغير ذلك من التّهج ذات الصلة، معالجة المسائل المشار إليها في الفقرة ١٦٦ (أ-ز) أعلاه، استناداً إلى الإسهامات المشار إليها في الفقرة ١٦٦ أعلاه وإلى غيرها من المواد الأخرى ذات الصلة، على أن يُنظر في هذه الورقة في الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية.

١٦٩- واتفقت الهيئة الفرعية على مواصلة نظرها في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في دورتها الحادية والأربعين، بالاستناد إلى الإسهامات المشار إليها في الفقرة ١٦٧ أعلاه وإلى الورقة التقنية المشار إليها في الفقرة ١٦٨ أعلاه، بغية التوصية بمشروع مقرر بشأن الإطار كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين.

١٧٠- وأحاطت اللجنة الفرعية علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة، المشار إليها في الفقرة ١٦٨ أعلاه. وطلبت إلى الأمانة اتخاذ الإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

باء- التّهج غير القائمة على السوق

(البند الفرعي ١٣ (ب) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٧١- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية^(٩٠).

١٧٢- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها كل من السيد ستياسنن والسيدة رامبهاروس. وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٩١).

٢- الاستنتاجات

١٧٣- واصلت الهيئة الفرعية تنفيذ برنامج عملها لوضع تُهَج غير قائمة على السوق، وفقاً للفقرة ٤٧ من المقرر ١/م-١٨، بغية التوصية بمشروع مقرر يقدم إلى مؤتمر الأطراف كي ينظر فيه ويعتمده في دورته العشرين.

(٩٠) يُتاح إسهام مقدم من دولة بوليفيا المتعددة القوميات في العنوان التالي: <<https://unfccc.int/5900.php>>.

(٩١) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.11.

١٧٤- وأعربت الهيئة الفرعية عن امتنانها للاتحاد الأوروبي، وسويسرا، والمملكة المتحدة، والنرويج، ونيوزيلندا للدعم المالي الذي قدمته حلقة العمل المتعلقة بالتُّهَج غير القائمة على السوق، المعقودة في ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ في بون بألمانيا بالاقتران مع حلقة العمل المتعلقة بإطار التُّهَج المختلفة وحلقة العمل المتعلقة بالآليات الجديدة القائمة السوق.

١٧٥- ورحبت الهيئة الفرعية بتقرير^(٩٢) حلقة العمل الخاصة بالتُّهَج غير القائمة على السوق وشجعت الأطراف على الاستفادة من المعلومات الواردة في تلك الوثيقة ومن الآراء^(٩٣) المقدمة من الأطراف ومن المنظمات المعتمدة بصفة مراقب عند مواصلة العمل بشأن هذا الموضوع.

١٧٦- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أن عمل فريق منهاج ديربان يستهدي بعمل الهيئتين الفرعيتين^(٩٤). وأشارت أيضاً إلى أن عملها في إطار هذا البند الفرعي من جدول الأعمال لا يخل بعمل فريق منهاج ديربان المذكور بشأن اتفاق عام ٢٠١٥ ومستوى الطموح في فترة ما قبل عام ٢٠٢٠.

١٧٧- وأخذت الهيئة الفرعية علماً أيضاً باستعداد الأطراف لتقاسم المعلومات والخبرات والممارسات الجيدة ذات الصلة بتصميم وتنفيذ التُّهَج غير القائمة على السوق. وذكرت أيضاً بطلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة^(٩٥) أن تجمع تلك المعلومات والخبرات والممارسات الجيدة وتيسر وصول الجمهور إليها.

١٧٨- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب إلى أن تقدم إلى الأمانة، في موعد أقصاه ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، آراءها بشأن الخبرات والممارسات الجيدة ذات الصلة بتصميم وتنفيذ التُّهَج غير القائمة على السوق التي تتضمن، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

(أ) أفضل الممارسات والدروس المستفادة فيما يتعلق بوضع وتنفيذ التُّهَج غير القائمة على السوق؛

(ب) خيارات التعاون الدولي بشأن التُّهَج غير القائمة على السوق؛

(ج) الفوائد المشتركة لهذه التُّهَج، التي تتضمن، على سبيل المثال لا الحصر، مساهمتها في التنمية المستدامة والقضاء على الفقر والتكيف؛

(د) معلومات عن مدى معالجة هذه التُّهَج للعناصر المشار إليها في المقرر ١/م-١٨،

الفقرة ٢.

(٩٢) FCCC/SBSTA/2013/INF.12.

(٩٣) متاح في العنوان التالي: <http://unfccc.int/cooperation_support/market_and_non-market_mechanisms/items/7711.php>

(٩٤) المقرر ١/م-١٧، الفقرة ٦.

(٩٥) المقرر ١/م-١٨، الفقرة ٤٩.

١٧٩- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تتيح في موقع الاتفاقية الآراء المذكورة في الفقرة ١٧٨ أعلاه.

١٨٠- وطلبت أيضاً إلى الأمانة أن تُعدّ ورقة تقنية عن المسائل المشار إليها في الفقرة ١٧٨ أعلاه بالاستناد إلى المعلومات المقدمة المشار إليها في الفقرة نفسها، والمعلومات المقدمة ذات الصلة المشار إليها في الفقرة ١٦٦ أعلاه، وغيرها من المواد ذات الصلة، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين.

١٨١- واتفقت الهيئة الفرعية على مواصلة نظرها في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في دورتها الحادية والأربعين بالاستناد إلى المعلومات المقدمة المشار إليها في الفقرة ١٧٨ أعلاه والورقة التقنية المشار إليها في الفقرة ١٨٠ أعلاه، بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأن التهج غير القائمة على السوق لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين.

١٨٢- وأحاطت اللجنة الفرعية علماً بتقديرات الآثار المترتبة في الميزانية على اصطلاح الأمانة بالأنشطة المشار إليها في الفقرة ١٨٠ أعلاه. وطلبت إلى الأمانة اتخاذ الإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهنأ بتوافر الموارد المالية.

جيم- الآلية الجديدة القائمة على السوق

(البند الفرعي ١٣ ج) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٨٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وأدلى ببيان ممثل أحد الأطراف.

١٨٤- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها كل من السيد ستينسن والسيدة رامبهاروس. وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٩٦).

٢- الاستنتاجات

١٨٥- واصلت الهيئة الفرعية برنامج عملها لوضع طرائق وإجراءات للآلية الجديدة القائمة على السوق (الآلية الجديدة) المحددة في الفقرة ٨٣ من المقرر ٢/م-١٧، وفقاً للفقرتين ٥٠ و٥١ من المقرر ١/م-١٨، بغية التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين.

(٩٦) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.12.

١٨٦- وأُعربت الهيئة الفرعية عن امتنانها للاتحاد الأوروبي، وسويسرا، والمملكة المتحدة، والنرويج، ونيوزيلندا، على دعمها المالي لحلقة العمل المعنية بالآلية التي عقدت في ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ في بون بألمانيا بالاقتران مع حلقة العمل المعنية بإطار التهجج المختلفة وحلقة العمل المعنية بالتهجج غير القائمة على السوق.

١٨٧- ورحبت الهيئة الفرعية بالملخص التقني^(٩٧) والتقارير^(٩٨) الصادرين عن حلقة العمل المعنية بالآلية، وشجعت الأطراف على أن تستند إلى المعلومات الواردة في هاتين الوثيقتين وإلى الآراء^(٩٩) التي قدمتها الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب عند مواصلة تناولها هذه المسألة.

١٨٨- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أن عمل فريق منهاج ديربان يستهدي بعمل الهيئتين الفرعيتين^(١٠٠). وأشارت أيضاً إلى أن عملها في إطار هذا البند الفرعي من جدول الأعمال لا يخل بعمل فريق منهاج ديربان المذكور بشأن اتفاق عام ٢٠١٥ ومستوى الطموح في فترة ما قبل عام ٢٠٢٠.

١٨٩- وأشارت الهيئة الفرعية أيضاً إلى رغبة الأطراف في تبادل المعلومات والخبرات والممارسات الجيدة المتعلقة بتصميم الآلية وتشغيلها. وذكرت أيضاً بطلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة^(١٠١) أن تجمّع تلك المعلومات والخبرات والممارسات الجيدة وتيسّر وصول الجمهور إليها.

١٩٠- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب إلى أن تقدّم إلى الأمانة في موعد أقصاه ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ آراءها في الآلية، على أن تتناول فيها ما يلي:

- (أ) تصميمها وإدارتها؛
- (ب) وضع العناصر الممكنة لطرائقها وإجراءاتها؛
- (ج) معنى "كفالة حدوث تراجع ملحوظ في انبعاثات غازات الدفيئة و/أو تجنبها"^(١٠٢)؛
- (د) الدروس المستفادة من آليات بروتوكول كيوتو التي قد يُنتفع بها في وضع العناصر الممكنة^(١٠٣) لبرنامج العمل المشار إليه في الفقرة ١٨٥ أعلاه؛

(٩٧) FCCC/TP/2013/6.

(٩٨) FCCC/SBSTA/2013/INF.13.

(٩٩) متاح في العنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation_support/market_and_non-](http://unfccc.int/cooperation_support/market_and_non-market_mechanisms/items/7711.php)

[market_mechanisms/items/7711.php](http://unfccc.int/cooperation_support/market_and_non-market_mechanisms/items/7711.php)>

(١٠٠) المقرر ١/م-أ، الفقرة ٦.

(١٠١) المقرر ١/م-أ، الفقرة ٥٣.

(١٠٢) المقررات ١/م-أ، الفقرة ٨٠(هـ)، و٢/م-أ، الفقرة ٧٩، و١/م-أ، الفقرة ٥١(ج).

(١٠٣) المقرر ١/م-أ، الفقرة ٥١.

(هـ) علاقتها بإطار التهج المختلفة وآليات بروتوكول كيوتو؛

(و) علاقتها بمستوى الطموح في سياق التخفيف المعزز.

١٩١- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تتيح في موقع الاتفاقية الآراء المذكورة في الفقرة ١٩٠ أعلاه.

١٩٢- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أيضاً أن تعدّ ورقة تقنية عن تصميم الآلية وتشغيلها كي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين مستندةً إلى الآراء المشار إليها في الفقرة ١٩٠ أعلاه وغيرها من المستندات ذات الصلة.

١٩٣- ووافقت الهيئة الفرعية على مواصلة نظرها في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في دورتها الحادية والأربعين مستندةً إلى الآراء المذكورة في الفقرة ١٩٠ أعلاه والورقة التقنية المشار إليها في الفقرة ١٩٢ أعلاه بغية التوصية بمشروع مقرر عن الآلية ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين.

١٩٤- وأحاطت اللجنة الفرعية علماً بتقديرات الآثار المترتبة في الميزانية على اضطلاع الأمانة بالأنشطة المشار إليها في الفقرة ١٩٢ أعلاه. وطلبت إلى الأمانة اتخاذ الإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهنًا بتوافر الموارد المالية.

رابع عشر- برنامج العمل المتعلق بإيضاح الأهداف الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد للبلدان المتقدمة الأطراف

(البند ١٤ من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٩٥- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.6.

١٩٦- واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها كل من السيدة كارين هيرتزبرغ (النرويج) والسيد برايان مانتلانا (جنوب أفريقيا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(١٠٤).

(١٠٤) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.4.

٢- الاستنتاجات

١٩٧- واصلت الهيئة الفرعية تنفيذ برنامج العمل المتعلق بإيضاح الأهداف الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد للبلدان المتقدمة الأطراف، وفقاً للفقرة ٨ من المقرر ١/م أ-١٨ (يُشار إليه فيما يلي ببرنامج العمل).

١٩٨- ورحبت الهيئة الفرعية بالمعلومات التي قُدمت أثناء النشاط الذي تخلل الدورة بشأن الأهداف الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد للبلدان المتقدمة الأطراف، والتي تتعلق باستخدام الدول الأطراف المتقدمة آليات استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة والآليات القائمة على السوق لتحقيق أهدافها. وأعربت عن تقديرها لمقدمي العروض على مساهمتهم في النشاط.

١٩٩- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمعلومات المتعلقة بالأهداف الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد للأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.6 (وهي نسخة أحدث للوثيقة FCCC/SB/2011/INF.1/Rev.1)، التي تتضمن طلبات من الأطراف لإدراج معلومات جديدة عن أهدافها.

٢٠٠- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة تحديث الوثيقة FCCC/TP/2013/7 بشأن الأهداف الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد، كي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين.

٢٠١- ونوهت الهيئة الفرعية بالأنشطة المضطلع بها حتى الآن في إطار برنامج العمل، مذكرة بأن تكليفها يقضي بتقديم تقرير عن نتائج برنامج العمل إلى الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف^(١٠٥). ولكي يتسنى للهيئة الفرعية إنجاز برنامج العمل وفقاً لجميع أحكام الفقرة ٨ من المقرر ١/م أ-١٨، فقد اتفقت على إعداد استنتاجات في دورتها الحادية والأربعين تتناول ما يلي:

(أ) الأنشطة التي تُنفذت في إطار برنامج العمل منذ الدورة الثامنة والثلاثين للهيئة الفرعية، بما في ذلك مساهمات الأطراف، والورقة التقنية المشار إليها في الفقرة ٢٠٠ أعلاه، والأنشطة التي تخللت الدورات، بما يشمل الإحاطات التقنية ومناقشات الخبراء؛

(ب) المسائل التي جرى تناولها والتفاهات المتقاسمة أثناء تنفيذ برنامج العمل، بهدف تحديد العناصر المشتركة لقياس التقدم المحرز في تحقيق الأهداف ولضمان إمكانية مقارنة الجهود فيما بين البلدان المتقدمة الأطراف، مع مراعاة التفاوت في ظروفها الوطنية، خصوصاً فيما يتعلق بالعناصر الواردة في الفقرة ٥ من المقرر ٢/م أ-١٧.

(١٠٥) المقرر ١/م أ-١٨، الفقرة ١٣.

خامس عشر- الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار
تغير المناخ
(البند ١٥ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٢٠٢- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية.
٢٠٣- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على أن يُجري الرئيس مشاورات مع الأطراف بشأن هذه المسألة ويعرض مشروع استنتاجات على الهيئة الفرعية في جلستها الثانية. وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(١٠٦).

٢- الاستنتاجات

٢٠٤- اتفقت الهيئة الفرعية على أن تواصل النظر في هذا البند من جدول الأعمال في دورتها الثانية والأربعين، مع مراعاة أفضل المعلومات العلمية المتاحة بشأن التخفيف من آثار تغير المناخ والأعمال الجارية التي تضطلع بها هيئات أخرى في إطار الاتفاقية بشأن المسائل ذات الصلة.

سادس عشر- التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى
(البند ١٦ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٢٠٥- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.8.

٢٠٦- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على أن يُجري الرئيس مشاورات مع الأطراف بشأن هذه المسألة ويعرض مشروع استنتاجات على الهيئة الفرعية في جلستها الثانية. وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(١٠٧).

٢- الاستنتاجات

٢٠٧- رحبت الهيئة الفرعية بالوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.8 التي تتضمن معلومات عن الأنشطة ذات الصلة التي شاركت فيها الأمانة مع منظمات حكومية دولية أخرى.

(١٠٦) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.2.

(١٠٧) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.9.

٢٠٨- وكررت الهيئة الفرعية تأكيد أهمية عمل الأمانة مع المنظمات الحكومية الدولية الأخرى، لا سيما هيئات الأمم المتحدة، ومع غيرها من المنظمات الدولية، حسب الاقتضاء، من أجل التركيز على الإجراءات التي تدعم تنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها تنفيذاً فعالاً وتدعم تطبيق المقررات المعتمدة حديثاً في إطار الاتفاقية.

٢٠٩- وأقرت الهيئة الفرعية بما تكتسبه موارد وخبرات المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الدولية الأخرى من أهمية لعملية الاتفاقية، وشجعت الأمانة على العمل معها ضمن إطار من الشراكة.

٢١٠- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تعزز تعاونها مع المنظمات الدولية في تنفيذ الأنشطة المشار إليها في الفقرة ٢(د) من المقرر ١/م أ-١٩ التي طُلب فيها إلى المنظمات التي يمكنها تقديم الدعم إلى الأطراف في تحضيراتها المحلية الخاصة بمساهماتها المقررة المحددة وطنياً أن تفعل ذلك.

سابع عشر - مسائل أخرى

(البند ١٧ من جدول الأعمال)

٢١١- لم تُثر أية مسائل في إطار هذا البند.

ثامن عشر - تقرير الدورة

(البند ١٨ من جدول الأعمال)

٢١٢- تناولت الهيئة الفرعية في جلستها الثانية مشروع تقرير دورتها الأربعين واعتمده^(١٠٨). وفي الجلسة نفسها، أذنت الهيئة الفرعية للمقررة، بناءً على مقترح من الرئيس، باستكمال تقرير الدورة، بمساعدة من الأمانة وبتوجيه من الرئيس.

تاسع عشر - اختتام الدورة

١- الآثار المتعلقة بالإدارة والميزانية

٢١٣- في الجلسة الثانية، قدمت الأمانة تقييماً أولياً لما يترتب على الاستنتاجات المعتمدة خلال الدورة من آثار في الإدارة والميزانية. ويأتي هذا تنفيذاً للفقرة ٢٠ من المقرر ١/م أ-٩ التي طُلب فيها إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم بياناً بما يترتب على المقررات^(١٠٩) من آثار إدارية وآثار في الميزانية إذا تعذر الوفاء بها من الموارد المتاحة في الميزانية الأساسية.

(١٠٨) مشروع الاستنتاجات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.3.

(١٠٩) مع أن المقرر ١/م أ-٩ يشير إلى "مقررات"، فهو يشمل أيضاً استنتاجات الهيئتين الفرعيتين.

٢١٤- وأبلغت الأمانة الأطراف بأن عدداً من الأنشطة الناشئة عن المفاوضات التي أُجريت خلال هذه الدورة تتطلب من الأمانة عملاً إضافياً، وبالتالي، فإن الأمانة تحتاج في السنة المقبلة إلى موارد إضافية زيادة على الميزانية الأساسية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥. وسيلزم توفير مبلغ إضافي قدر بصورة أولية بـ ٥٣٥ ٠٠٠ يورو لتغطية الأنشطة التالية:

(أ) في إطار البند ٣ من جدول الأعمال، "برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه"، طُلب إلى الأمانة أن تعدّ وثائق لتتخذ فيها الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين^(١١٠)؛ ووضع دراسات حالات إفرادية بشأن الممارسات الجيدة والدروس المستفادة لتتخذ فيها الهيئة الفرعية في دورتها الثالثة والأربعين^(١١١)؛ وتوجيه دعوة إلى المراكز والشبكات الإقليمية والتعاون معها - قبل الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية - من أجل إنتاج معلومات بشأن الأدوات والأساليب والممارسات الجيدة والدروس المستفادة بحلول الدورة الثالثة والأربعين للهيئة الفرعية^(١١٢). وتقدر تكاليف هذه الأنشطة بمبلغ ١١٥ ٠٠٠ يورو.

(ب) في إطار البند ٧ من جدول الأعمال، "استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥"، طُلب إلى الأمانة دعم اجتماع حوار الخبراء المنظم المقرر عقده بعد الدورة الحادية والأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين وقبل الدورة الثانية والأربعين لكل منهما وبالاقتران مع اجتماع لفريق منهاج ديربان^(١١٣). وتقدر تكاليف هذه الأنشطة بمبلغ ١٥٠ ٠٠٠ يورو. وتُعلم الأطراف بأن هذه الأموال ستغطي أيضاً الأنشطة المطلوبة في إطار البند ١٦ من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ؛

(ج) في إطار البند ٨ من جدول الأعمال، "القضايا المتعلقة بالزراعة"، طُلب إلى الأمانة تجميع البيانات المقدمة من الأطراف والمنظمات المراقبة المدعوة في وثيقة لتتخذ فيها الهيئة الفرعية في دورتها الثانية والأربعين^(١١٤)؛ وتنظيم حلقتي عمل خلال فترة انعقاد الدورة الثانية والأربعين للهيئة الفرعية^(١١٥)، وإعداد تقرير عن كلتا حلقتي العمل للنظر فيهما في الدورة الثالثة والأربعين للهيئة الفرعية^(١١٦). وتبلغ التكاليف المقدرة ٥٠ ٠٠٠ يورو؛

- (١١٠) انظر الفقرة ٢١ أعلاه.
(١١١) انظر الفقرة ٢٤ أعلاه.
(١١٢) انظر الفقرة ٢٥ أعلاه.
(١١٣) انظر الفقرة ٧٥ أعلاه.
(١١٤) انظر الفقرة ٨٦ أعلاه.
(١١٥) انظر الفقرة ٨٨ أعلاه.
(١١٦) انظر الفقرة ٨٩ أعلاه.

(د) في إطار البند ١١ (أ) من جدول الأعمال، "برنامج العمل بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك عمليات استعراض قوائم الجرد الوطنية، المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف"^(١١٧)، من المطلوب إتاحة تمويل قدره ١٣٠.٠٠٠ يورو لوضع برنامج تدريبي رسمي خاص باستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للنظر فيه في الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية؛

(هـ) في إطار البند الفرعي ١٢ (أ) من جدول الأعمال، "آثار تنفيذ المقررات من ٢/م إلى ٧ إلى ٤/م إلى ٧، والمقرر ١/م إلى ٨ في المقررات السابقة المتعلقة بالقضايا المنهجية المرتبطة ببروتوكول كيوتو، بما فيها تلك المتصلة بالمواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو"، طُلب إلى الأمانة أن تحدّث الورقة التقنية ليُنظر فيها في الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية وأن تستطلع سبلاً لتيسير إجراء مناقشة تقنية بين خبراء الأطراف المهتمة، وذلك قبل الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية^(١١٨). وتبلغ الميزانية المقدرة اللازمة ٩٠.٠٠٠ يورو.

٢- اختتام الدورة

٢١٥- في الجلسة الثانية، أدلى ممثلو ثمانية أطراف ببيانات، بما فيها بيانات باسم مجموعة ال ٧٧ والصين، والمجموعة الجامعة، وتحالف الدول الجزرية الصغيرة، والدول الأفريقية، والاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء، وأقل البلدان نمواً. وأدلى ببيانات كذلك باسم المنظمات غير الحكومية المعنية بالأعمال والصناعة، والمزارعين، ومنظمات الشعوب الأصلية، والمنظمات غير الحكومية المعنية بالشباب، والمنظمات غير الحكومية المعنية بالبيئة.

٢١٦- وفي الختام، شكر الرئيس الميسرين والأمانة وأعرب عن تقديره للدعم المقدم خلال الدورة، التي اضطلع خلالها بمهمة رئيس الهيئة الفرعية للمرة الأولى. وشكر أيضاً الأطراف على تعاونها وموافقها البناء والمرنة التي أتاحت بلوغ ما تحقق خلال الدورة في الوقت المحدد. وهنأ الرئيس مجموعة ال ٧٧ بمناسبة الذكرى الخمسين لتأسيس المجموعة. ثم اختتم الدورة.

(١١٧) انظر الفقرة ١١٨ أعلاه.

(١١٨) انظر الفقرة ١٣٧ أعلاه.